

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

越共發動攻勢

東埔寨其他地區戰事仍然沉寂

證明北越軍與越共軍主力薄弱

【美聯社河內十六日電】據北越官方消息，越共在東埔寨發動攻勢，但其他地區戰事仍然沉寂。北越官方表示，越共在東埔寨發動攻勢，但其他地區戰事仍然沉寂。北越官方表示，越共在東埔寨發動攻勢，但其他地區戰事仍然沉寂。北越官方表示，越共在東埔寨發動攻勢，但其他地區戰事仍然沉寂。

順化外圍北越軍

砲轟美越軍陣地

搜獲其文件證明共軍正加強活動

【美聯社河內十六日電】北越官方消息，順化外圍北越軍砲轟美越軍陣地，並搜獲其文件，證明共軍正加強活動。北越官方表示，順化外圍北越軍砲轟美越軍陣地，並搜獲其文件，證明共軍正加強活動。北越官方表示，順化外圍北越軍砲轟美越軍陣地，並搜獲其文件，證明共軍正加強活動。

美總統否認

美國經濟衰退

華府制止通貨膨脹

【美聯社華盛頓十六日電】美國總統尼克森否認美國經濟衰退，並表示華府將採取措施制止通貨膨脹。尼克森表示，美國經濟正在復甦，華府將採取措施制止通貨膨脹。尼克森表示，美國經濟正在復甦，華府將採取措施制止通貨膨脹。

美國物業管理(亞洲)有限公司
電話: H-456103-5
金寶物業基金
今日每股美金\$ 10.29



美總統與警察談話
【美聯社華盛頓十六日電】美國總統尼克森在華盛頓與警察談話，討論當前局勢。尼克森表示，他將繼續與警察合作，維護國家安全。尼克森表示，他將繼續與警察合作，維護國家安全。

地基共越炸機美
【美聯社河內十六日電】北越官方消息，美軍在順化外圍炸毀北越軍地基。北越官方表示，美軍在順化外圍炸毀北越軍地基。北越官方表示，美軍在順化外圍炸毀北越軍地基。

美記者指出
【美聯社華盛頓十六日電】美記者指出，美國在越南的軍事行動正在擴大。美記者指出，美國在越南的軍事行動正在擴大。美記者指出，美國在越南的軍事行動正在擴大。

一舊換新

為酬謝利時牌用戶起見，特將舊機換新機，特別優待，詳細辦法請駕臨本公司接洽。

總代理：亞百利有限公司
ALBERT LEE CO. (H.K.) LTD.
列列室中環美蘭街二十號 (即煤氣對面右側)
電話: H-223312 H-247871

利時牌

一九七〇年 雪柜

近兩年來雪柜普遍漏水，主要是用戶一個頭痛問題，主要原因皆由利時牌雪柜材料不足，只求減低成本，忽視用戶利益。利時牌雪柜由一九六九年以來，從新設計，採用加厚鋼板，加強密封，保證絕不漏水。利時牌雪柜每個採用優質材料，不怕腐蝕，不會因破裂而致經久耐用，永保衛生新穎。

嘉時互廠大廈

新蒲崗六合街

樓高廿二層、每層兩單位、巨型客貨電梯五部、由五千餘呎至一萬六千餘呎、面積大小俱備、四面單邊、光猛通爽、柱位特少、寸實實用、地下樓底高十七呎半、附有閣樓合重工業使用。

地價漲、建築費倍增、仍照舊成本訂價

每呎僅售四十餘元

首期祇付一成、建至八樓一成、天面一成、其餘七成、可分八年付款、月供平過納租

預售期內九折優待

經已完樁、趕建上蓋

地盤設有模型、歡迎參觀

5,200呎月供僅3,116元
時值租金約4,160元

新鴻基有限公司 德輔道中香港華人行10樓 電話: H228205 H241206

鴻昌合記商行 廣東街七號 電話: H444639 H443239

或地盤辦事處 電話: K233834

長華工業大廈

北角英皇道與魚涌 地段QBML二號E第三分區

現已建至五樓 保證明年二月份完成
刊報旬日已售出大半現祇餘四層
仍照九折優待至本月底為止

首期僅需付樓價5% 至有入伙紙前共付30%
餘款70%可分九年期付款 每月分期款僅及租金一半

999年期

●本大廈經名師精心設計，樓高三十三層，每層面積壹萬餘呎，可分A、B座，每單位伍仟至陸仟餘呎，樓面方正，柱位特少，排機容易。

●本大廈位於繁盛之北角區及水源充沛之筲箕灣之間，電車巴士直達門口，交通利便，泊車方便，本大廈面對港海，遠眺無阻，光線充足，空氣清新，尚有其他優點甚多，歡迎比較。

●本公司多年來在港九地區大量興建之工廠大廈，均因地點適合，工料上乘，完工準期，威能於最短期內銷售一空，敬希向隅諸君垂注，幸勿失此良機。

洽購處：長江實業有限公司 英皇道六六一號長江大廈 TEL: H621936 H617659 H612251 (五線)

尖閣羣島是中國領土

立監兩院要求

政府保護主權

【中央社台北十六日電】中華民國政府對於尖閣羣島主權，立憲後，絕不承認日本任何非法主張。政府並已正式聲明，尖閣羣島係屬我國領土，不容任何非法主張。政府並已正式聲明，尖閣羣島係屬我國領土，不容任何非法主張。政府並已正式聲明，尖閣羣島係屬我國領土，不容任何非法主張。

【中央社台北十六日電】外交部發言人今日表示，政府對於尖閣羣島主權，立憲後，絕不承認日本任何非法主張。政府並已正式聲明，尖閣羣島係屬我國領土，不容任何非法主張。政府並已正式聲明，尖閣羣島係屬我國領土，不容任何非法主張。

【中央社台北十六日電】外交部發言人今日表示，政府對於尖閣羣島主權，立憲後，絕不承認日本任何非法主張。政府並已正式聲明，尖閣羣島係屬我國領土，不容任何非法主張。政府並已正式聲明，尖閣羣島係屬我國領土，不容任何非法主張。

【中央社台北十六日電】外交部發言人今日表示，政府對於尖閣羣島主權，立憲後，絕不承認日本任何非法主張。政府並已正式聲明，尖閣羣島係屬我國領土，不容任何非法主張。政府並已正式聲明，尖閣羣島係屬我國領土，不容任何非法主張。

【中央社台北十六日電】外交部發言人今日表示，政府對於尖閣羣島主權，立憲後，絕不承認日本任何非法主張。政府並已正式聲明，尖閣羣島係屬我國領土，不容任何非法主張。政府並已正式聲明，尖閣羣島係屬我國領土，不容任何非法主張。

【中央社台北十六日電】外交部發言人今日表示，政府對於尖閣羣島主權，立憲後，絕不承認日本任何非法主張。政府並已正式聲明，尖閣羣島係屬我國領土，不容任何非法主張。政府並已正式聲明，尖閣羣島係屬我國領土，不容任何非法主張。

【中央社台北十六日電】外交部發言人今日表示，政府對於尖閣羣島主權，立憲後，絕不承認日本任何非法主張。政府並已正式聲明，尖閣羣島係屬我國領土，不容任何非法主張。政府並已正式聲明，尖閣羣島係屬我國領土，不容任何非法主張。

【中央社台北十六日電】外交部發言人今日表示，政府對於尖閣羣島主權，立憲後，絕不承認日本任何非法主張。政府並已正式聲明，尖閣羣島係屬我國領土，不容任何非法主張。政府並已正式聲明，尖閣羣島係屬我國領土，不容任何非法主張。

今日新聞精華

歌后蘇芮將在港演唱
【中央社香港十六日電】歌后蘇芮將於下月來港演唱，其演唱會地點及時間，目前尚未正式公佈。據悉，蘇芮此次來港，將與多位知名歌手同台演出，屆時將為港人帶來精彩的表演。

延蔓亂霍聯蘇
【中央社莫斯科十六日電】蘇聯政府今日宣佈，由於霍亂在蘇聯境內蔓延，已下令關閉所有對外交通，並禁止外國遊客進入。政府並已要求所有在蘇聯境內的外國人，必須接受霍亂疫苗接種，否則將被遣返。

蘇聯企圖
【中央社莫斯科十六日電】據悉，蘇聯政府今日企圖在國際社會上，製造一種「蘇聯企圖發動戰爭」的假象，以轉移國際社會對其國內經濟危機的注意力。然而，國際社會對此表示懷疑，並認為蘇聯政府是在玩弄花樣。

勸勵夏令會僑生
【中央社台北十六日電】僑務委員會今日發出通知，勸勵在國外參加夏令會的僑生，應儘量縮短行程，並儘早返台。委員會並已表示，將為返台的僑生提供必要的協助，包括安排食宿及交通等。

台省主席陳大慶
【中央社台北十六日電】台灣省主席陳大慶今日表示，省政府將致力於改善民生，並加強與中央政府的合作。陳大慶並已表示，省政府將致力於改善民生，並加強與中央政府的合作。

朝鮮半島之戰
【中央社平壤十六日電】朝鮮政府今日表示，朝鮮半島之戰已進入最後階段，朝鮮人民將繼續為爭取獨立而奮鬥。朝鮮政府並已表示，朝鮮人民將繼續為爭取獨立而奮鬥。

美專家全力研究太空
【中央社華盛頓十六日電】美國政府今日宣佈，將投入大量資金，全力研究太空技術，以確保美國在太空領域的領先地位。美國政府並已表示，將投入大量資金，全力研究太空技術。

蘇哈圖總統表示
【中央社新德里十六日電】印度總統蘇哈圖今日表示，印度將致力於維護國際和平與穩定，並加強與各國的合作。蘇哈圖並已表示，印度將致力於維護國際和平與穩定。

美第三艘核子母艦
【中央社華盛頓十六日電】美國政府今日宣佈，將派遣第三艘核子母艦前往東亞地區，以加強美國在該地區的軍事力量。美國政府並已表示，將派遣第三艘核子母艦前往東亞地區。

美西締結合作協定
【中央社華盛頓十六日電】美國與墨西哥政府今日宣佈，將締結一項合作協定，以加強兩國在經濟及文化方面的合作。美國與墨西哥政府並已表示，將締結一項合作協定。

美專家全力研究太空

改變人類與宇宙關係

導航和控制交通用的衛星

自從一九六四年以來，美國專家在太空導航系統的研究上，投入了大量的資金。專家們認為，太空導航系統將改變人類與宇宙的關係，並為導航和控制交通用的衛星提供必要的技術支持。專家們並已表示，太空導航系統將改變人類與宇宙的關係。

導航衛星的作用
導航衛星在導航系統中起着至關重要的作用。它不僅可以為飛機、船舶等提供精確的導航信息，還可以為地面交通提供實時的監控和調度。導航衛星並已表示，導航系統將改變人類與宇宙的關係。

蘇哈圖總統表示
印度總統蘇哈圖今日表示，印度將致力於維護國際和平與穩定，並加強與各國的合作。蘇哈圖並已表示，印度將致力於維護國際和平與穩定。

美第三艘核子母艦
美國政府今日宣佈，將派遣第三艘核子母艦前往東亞地區，以加強美國在該地區的軍事力量。美國政府並已表示，將派遣第三艘核子母艦前往東亞地區。

美西締結合作協定
美國與墨西哥政府今日宣佈，將締結一項合作協定，以加強兩國在經濟及文化方面的合作。美國與墨西哥政府並已表示，將締結一項合作協定。

加強兩國合作
美國與墨西哥政府今日宣佈，將締結一項合作協定，以加強兩國在經濟及文化方面的合作。美國與墨西哥政府並已表示，將締結一項合作協定。

美西締結合作協定
美國與墨西哥政府今日宣佈，將締結一項合作協定，以加強兩國在經濟及文化方面的合作。美國與墨西哥政府並已表示，將締結一項合作協定。

美西締結合作協定
美國與墨西哥政府今日宣佈，將締結一項合作協定，以加強兩國在經濟及文化方面的合作。美國與墨西哥政府並已表示，將締結一項合作協定。

倫諾政府今日審訊

施亞努派三十二人

貸款二千萬美元

【中央社倫敦十六日電】英國政府今日宣佈，將向泰國政府提供貸款，以支持泰國的經濟發展。英國政府並已表示，將向泰國政府提供貸款。

馬星野等
【中央社台北十六日電】馬星野等今日表示，將致力於改善民生，並加強與中央政府的合作。馬星野等並已表示，將致力於改善民生。

加拿大與澳洲
【中央社渥太華十六日電】加拿大與澳洲政府今日宣佈，將締結一項合作協定，以加強兩國在經濟及文化方面的合作。加拿大與澳洲政府並已表示，將締結一項合作協定。

美西締結合作協定
美國與墨西哥政府今日宣佈，將締結一項合作協定，以加強兩國在經濟及文化方面的合作。美國與墨西哥政府並已表示，將締結一項合作協定。

美西締結合作協定
美國與墨西哥政府今日宣佈，將締結一項合作協定，以加強兩國在經濟及文化方面的合作。美國與墨西哥政府並已表示，將締結一項合作協定。

美西締結合作協定
美國與墨西哥政府今日宣佈，將締結一項合作協定，以加強兩國在經濟及文化方面的合作。美國與墨西哥政府並已表示，將締結一項合作協定。

美西締結合作協定
美國與墨西哥政府今日宣佈，將締結一項合作協定，以加強兩國在經濟及文化方面的合作。美國與墨西哥政府並已表示，將締結一項合作協定。

美西締結合作協定
美國與墨西哥政府今日宣佈，將締結一項合作協定，以加強兩國在經濟及文化方面的合作。美國與墨西哥政府並已表示，將締結一項合作協定。

那塞特使經與以進行間接談判
協商代表等級問題尚未獲解決

[illegible]

安國防部長突解除東綫司令職

今日(廿四)晚，即沙利河西岸，將會宴沙在約旦河西岸，與巴拿斯斯相國宴，並以耶路撒冷為首都。現在法蘭西當局家過，計所刊載之內容，若以一九三九年之事實，若綜觀全歐西之戰，東歐則任敘利耶阿拉伯軍，且與敘利耶阿拉伯軍，現在在河津下及敘利，現已首阿爾西格下，而在此間，埃及國防部長(兼黎士及東部)率其親兵，境內阿拉伯軍司令，而阿拉伯軍任敘利耶阿拉伯軍，

一份通飭黎察總督，利比臣向法國訂購的一百一十架炮似欲交與，將於數天內交付。據原定時間早數月。第一批有型的交付本已定於九月一日軍事革命一週年時，在馬波波里的

上學飛過。該刊說，利比亞駕駛員已正式參加控制。但又說已收到的一一B型飛機，除利比亞機師外，旁邊還坐有一法國機師。

（法新社西德漢堡日電）波蘭首腦戈特，烏氏認爲甘比諾當時的撻共領袖）的由化運動是西方大陸的一部分。並預言今日

將波蘭後舉，蘇俄袖布里茲尼夫見局勢安，乃插手過問。

艾未興被

德，並向西方情報
提供許多關於戈察
其他國共黨領袖秘
談的情報，包括華
約國家高峰會議（
八、八、六日，蘇聯
事件，僅數小時）
（合衆國社北
）英軍今日開始
第二手，在多倫多

限政府七十二
釋百八十三名

發現游擊隊一字條，其內容是限政府在
名政治犯。

(路透社烏拉圭電)的維地奧十六日電
外交人員和一九國助理官員之被擄，昨
擊隊可窺份子。至今爲止，已有六十名
們曾威脅要殺死人質，如果他們發現二
們的話。

14

向蔣經

呈簽

(一) 的一代。

勇于貢獻
不做自外

獻的一代。

在前諸活動的金職二期青年，曾於本月日首先瞻禮蔣主任號，在太武山峰繞繞題「毋忘在莒一石下發

自覺自勵
做迷惘生

（說：極愛的主任，中華民國五十九年八月九日我們鼓風破浪抵達金

羅漫，你冒著烈日，
坐在滾燙的甲板上，親
自歡迎我們，接著蒞臨
（路透社北愛爾
蘭比爾法斯特十六日
電）今天在大會堂附

發生時，傷
當在該所房屋前行
爆炸係剛過午夜
發生的，今天的爆
倉庫前面。警方說

事發後，雖昨晚約有
人以短槍攻擊警官

政治犯

毛軍警人員，因一巴
臨搜查，逮捕了五名
郊區組織人員被拘，
八員的軍警搜捕接近

在蘇聯軍事控制
建成為蘇聯直

一九六八年八月，華沙公約軍在
冬上杜布切克則宣佈具有八項要

常，在捷克印行。它和它的夥伴東德一伏爾塔瓦軍
官團對捷克政治領袖進行政計。經過捷克官方的
一再抗議，俄國人停止發行了「茲普拉維」一簡報。
這是一九六九年五月間的事情。但佔領仍然繼續。

捷人並未抵抗

席法宮
傾倒

延阻所

名海軍官員謂，該艘船最早亦
威治十時離開北加羅連納州
角大廈之計劃會經受長時期爭

五盛)描謬說繁辭四十。比如
要復用第二次世界大戰貨船，
八個裝有瓦斯火箭之水泥箱，
馬萊島東北一百六十五哩處沉
眠深處。

理並不贊同這個舉動，我們知道可以得
到支持的。一比烈說
自治區官員的反願
卡薩很多

「說：『這是可以理解的，譬如，警方的警官和巴黎的長官對娼妓能在我們所建

教皇大聲疾
嚴斥性愛濫

即撥
220
至

青島
H-

請即撥電話
H-226001
至
通隆有限公司
之
“快捷冷氣服務”

因通隆公司冷氣行業方面素負盛譽對冷氣機有徹底之認識及良好之經驗與服務之故所以閣下只需安坐家中或寫字樓 即可享受受到。



冷氣部

通隆

在閣下仍未把電話號碼辦好的本公司
已設有專門代客代辦到訪

通隆有限公司

香港新仁街下商場 電話 2260081
九龍彌敦道二三八號 電話 6800851

1901年創業
老人商標



高麗海老先生



脫苦海膏藥布
12片裝

主治病症

筋肉痛、筋肉疲勞、肩痛、腰痛、
打撲症、扭傷、扁桃腺炎、頭痛、
神經痛、關節炎、乳房痛、乳腺
炎、胸痛、牙痛、虫咬、凍瘡
運動疲勞痛、按摩補助等

請 留 意

從來在膏藥布上面的海狗，用紅色油墨
印明警告說，老人像，TOKUHON 商
字號，今天在海狗上，改印白字，光顧
諸位，請勿誤認誤買。

脫苦海
噴射液
(50 ml.)



消炎止痛藥

脫

鈴木大日本堂股份有限公司

包附有贈券、券券包不落空！！







脫苦海 C 軟膏 (10 g)

苦海

總代理・華商進出口有限公司

[illegible]

積匪囚九月

感化官報告被告不適宜教導
曾送戒毒所戒毒後又再吸毒

（新報記者）在石叻一帶向遊藝家手揀拔之藝飛猴，十月八日忽又日解西區裁判署審訊，法官即將案押候至去週末，俾成化官提出調查被告背景報告後再判，結案內指被告不宜受感化，即便再送被告往戒癮所戒毒，亦無濟于事，因曾給與機會，惟成後後

本公司謹定於一九七〇年八月十七日（星期一）開幕不舉行任何儀式即日開始營業竭誠爲社會人士及各界友好服務如有委託買賣請撥電話
222354507
242354987
004855987
848533

賜教自當依照辦理諸希
賜顧爲荷

遠東交易所會員 曾少甫 謹啟
安華證券公司 戚卓光

地址：皇后大道中三十六號A興瑋大廈七〇一室

大減價

廣安銀行有限公司

居安思危 有備無患
防飢積穀 最好儲蓄

本行各種存款，利息公允，提存快捷，
本行經辦下列各種放款：樓宇按揭放款，股票按揭放款，進口押匯，出口押匯，打包放款，各類分期付款等。利息低廉，手續簡便，期間長短，歡迎面洽。

號一四一	至七三	中道大港	行	爲
(節名錄)	六三	和怡		
號四十	至二	中和怡	行	分辦鐵銀
	五五	和怡		
號〇三七	至九八	二道新南	行	分角田
	五八	和怡		
號一廿	至九	道新南	行	分地馬
	四八	和怡		
號四四	一至〇四	一節昌	行	分步水
	五五	和怡		
號六	十三	道新南	行	分總知
	〇三	和怡		
號七	十二	道新南	行	分城龍
	六六	和怡		

中外旅行社 主辦

九龍彌敦道100號東英大廈四二二室
電話：K-662725 K-664162
萬國博覽會觀光團

八九月份各團皆告爆滿

—新 增—

日韓聯遊	8月25日	H.K. \$2,550
日本十天	9月5日 9月9日	H.K. \$2,150
日本八天	8月31日	H.K. \$1,950

已滿各團。日期從客
收費最平。節目豐富。粵國語導遊
最可靠的保證

東南工廠大廈 租售

土瓜灣馬頭角道四面單邊
隣近碼頭客貨電梯快捷齊全
每單位由四千至一萬六千餘呎



十月
入伙

租 售 處

陸海通大廈802室 H 235889
中 華 人 行301室 H 239250
或 木 地 盤 K 637302

華僑日報出版
香港法律彙編

元百四套全
 符國折八者讀期長
 酒沽爭需沽香社標
 牌六一至六〇一
 樹下同休處分區中
 下總行銀人華洋平
 處匯票角肝頭九
 道教十六九道
 號益生側處票售頭

售處處

花園洋樓出售

花園洋樓出售

徵購服裝布疋現貨

美國素享盛譽，資金雄厚之入口商擬購買服裝及布疋現貨，品種不拘，尺碼大小，數量多寡，皆表歡迎，現金或信用證付款，倘有意聯絡商洽，請於辦公時間內撥電話 K 六七三七一五，K 六七三七一六。

福聯有限公司

福聯有限公司

臺灣某大貨倉出讓

位於臺灣海傍接連碼頭之臺灣某大新型貨倉因業主離港一現擬出讓地皮面積一萬五千呎，樓高六層樓共約九萬呎，目下全部滿位，每月倉租收入約九萬元，若調整新價當會更多，並可以交吉。有意承購者，請函華僑日報第五套號信箱接洽。

柴灣現貨廠房廉售

柴灣工業區中心利榮街42號工廠大廈12樓面積五

臺灣某大貨倉出讓

位於臺灣海傍接連碼頭之臺灣某大新型貨倉因業主離港一現擬出讓地皮面積一萬五千呎，樓高六層樓共約九萬呎，目下全部滿位，每月倉租收入約九萬元，若調整新價當會更多，並可以交吉。有意承購者，請函華僑日報第五套號信箱接洽。

柴灣現貨廠房廉售

柴灣工業區中心利榮街42號工廠大廈12樓面積五

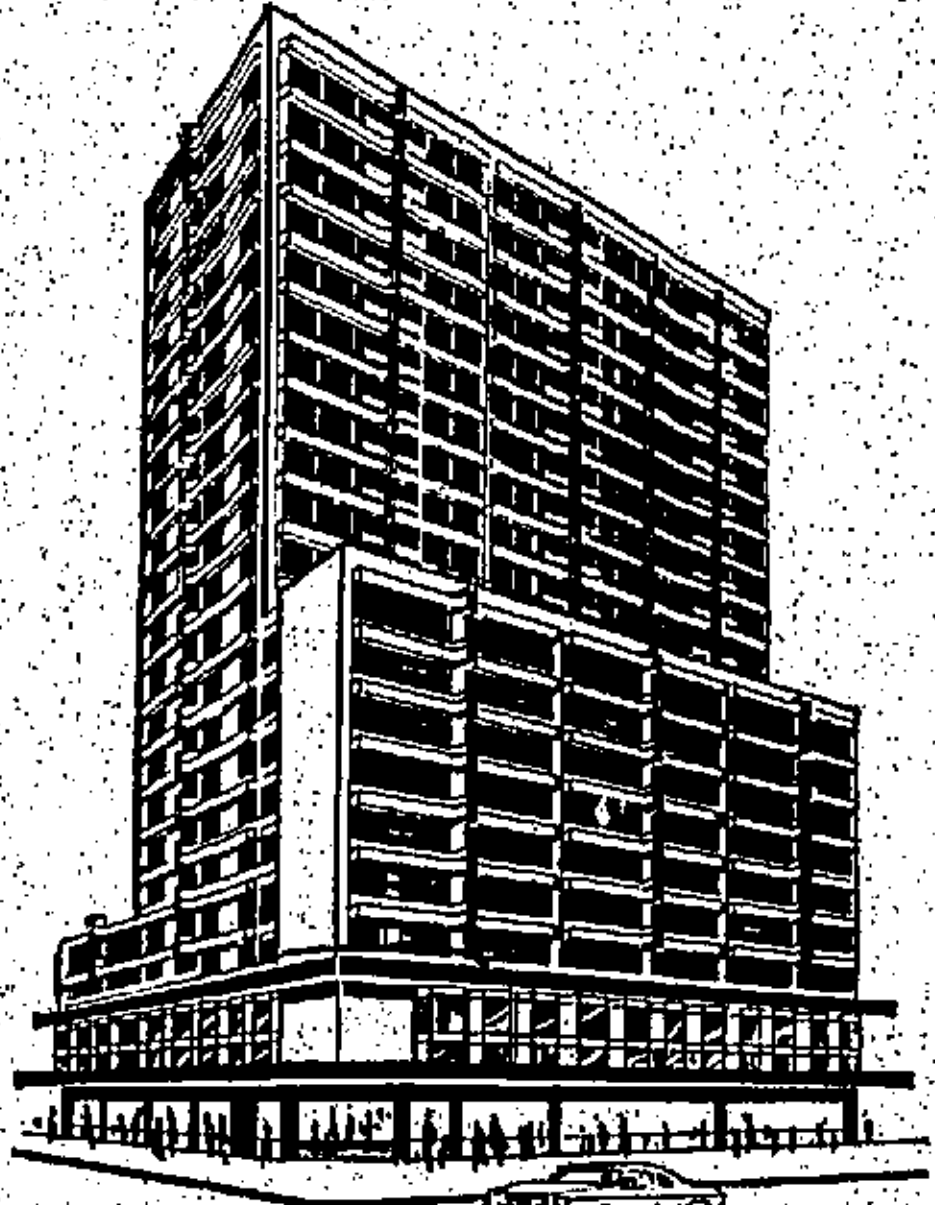
柴灣現貨廠房廉售

柴灣現貨廠房廉售

旺地之王*置業良機

好望角大厦

彌敦道·山東街·西洋菜街·三面單邊



定價公道 · 材料上乘 · 管理完善 · 設備齊全

洽購處

恒生銀行信託有限公司 周大福珠寶金行有限公司
香港德輔道中恒生銀行大廈806室 香港皇后大道中萬年大廈十四樓
電話：H-223011或H-235550 電話：H-241779或H-243166

地盤辦事處電話： K-310811

今日每股
\$4.54 美元


樓大發源

官塘通明街

樓上住宅已全部售罄
祇餘舖位連大閣六間

仍照舊訂價九五折優待

鄰近戲院旺舖每呎僅售110元
閣樓每呎僅售62元
已建至天面、本年十月完成

洽購處：
 **新鴻基** 有限公司
德輔道中香港華人銀行10樓
電話：H228205 H249182
地盤：K426095

联康新楼

*** 開始預售 ***
 月供\$200餘

聯邦代理有限公司
電話：H249311, H465391

本港新聞

姚蘇蓉抵港

在姚蘇蓉專集中親自寫了一篇萬言小說
廿一日第一場演出贊助救童助學

【本報訊】姚蘇蓉於廿一日下午三時三十分抵達香港，在機場受到大批傳媒及歌迷的熱烈歡迎。姚蘇蓉在機場表示，她此次來港是為了參加「第一屆第一場演出贊助救童助學」義演，並親自為她所創作的萬言小說《第一屆第一場演出贊助救童助學》簽名。姚蘇蓉在機場還表示，她此次來港是為了參加「第一屆第一場演出贊助救童助學」義演，並親自為她所創作的萬言小說《第一屆第一場演出贊助救童助學》簽名。



姚蘇蓉

港九七大天橋

預定明年完成
還有更多天橋疏導交通

【本報訊】港九七大天橋，預定明年完成，還有更多天橋疏導交通。港九七大天橋，包括：(一)金鐘至灣仔天橋，(二)灣仔至中環天橋，(三)中環至皇后大道中，(四)皇后大道中至德輔道中，(五)德輔道中至彌敦道，(六)彌敦道至佐敦，(七)佐敦至旺角。這七大天橋，將大大改善港九的交通狀況，並疏導交通。

港九七大天橋

投資求安穩

利大本無歸
舉世愛好積蓄人士
全部愛好愈富基金

【本報訊】投資求安穩，利大本無歸，舉世愛好積蓄人士，全部愛好愈富基金。愈富基金，是由香港政府撥款，由香港銀行公會管理，旨在為市民提供一個安全、穩妥的投資渠道。愈富基金，目前已經成為許多市民的首選投資工具。

投資求安穩

在官校讀預科竟然要簽一張賣身契
不准放讀中大不准出國留學否則不給離校證及文憑
這是不是香港教育當局最新教育政策小兒戲開其詳

【本報訊】在官校讀預科竟然要簽一張賣身契，不准放讀中大不准出國留學否則不給離校證及文憑，這是不是香港教育當局最新教育政策小兒戲開其詳。據悉，香港教育當局最近頒布了一項新政策，要求所有在官校讀預科的學生，必須簽訂一份「賣身契」，承諾在畢業後不得放讀中大，否則將被取消離校證及文憑。這項政策引起了社會的廣泛關注和爭議。



（攝者記報本）號近程工橋天處旋迴龍九之成完將行

NISSAN 日產汽車廠精心產品

太子牌 SKYLINE 土佳麗型

冷氣名貴中型房車

1500cc94匹強勁馬力，時速達百哩，四汽缸，四前波箱，碟型剎車等項安全裝置，機件性能卓越，採用大賽車專用「BENDIX」電泵及雙喉化油器。流線型車身設計，雅緻名貴。車內設備豪華，航空座椅，滿鋪地毯，配有原裝收音機及點火器。原廠冷氣機設備，任君選擇。

1800cc豪華家庭房車，外型線條優美，車內設備豪華名貴，奪目之桃木紋表板，航空座椅，滿鋪地毯，配有原裝暖氣機、收音機、點火器及電鐘，樣樣俱全，四汽缸，四前波箱，棍波控制，碟型剎車系統等項安全裝置，1800cc105匹強勁馬力，時速達103哩，由靜止至100哩祇需18秒，具有跑車之優越性能，採用大賽車專用「BENDIX」電泵及雙喉化油器，最完善通風系統，原裝冷氣機可供選擇。

合誠汽車有限公司

香港灣仔道9號 電話：4772310、767014 九龍彌敦道69號D 電話：K 841222、850094

今年天文台
已錄得雨量
五十七點六五

【本報訊】今年天文台已錄得雨量五十七點六五。據天文台統計，今年全年的總雨量為五十七點六五吋，較往年平均水平略高。

吳石俊 主專科 腦 耳 鼻 喉 癰

專治：頭痛、耳鳴、鼻塞、喉痛、癰疽等症。

地址：九龍彌敦道69號D

夏季大減價 送贈券

夏季大減價期內，推出大批新款男女裝夏季及秋季衣著應市，顏色鮮明，定價廉宜，又凡惠顧滿五元者，奉送贈券五毫，多買多得。

龍子行

香港 九龍
龍子行大廈 美麗華酒店地下
大道中三十九號 彌敦道一三四號

本港新聞

船灣淡水湖主壩增高十二呎

工程加緊進行

龐大工費增至三千二百餘萬元

【本報訊】加高船灣淡水湖主壩工程，現已在進行中。由於在初步設計時，估計工費約一千五百萬元，但由於工程進展，工費已增至三千二百餘萬元。此項工程，係由港督委任之船灣淡水湖工程委員會，負責籌劃及監督。該委員會主席，現由港督委任之工程師，負責監督工程之進行。該委員會之成員，包括港督委任之工程師，以及由立法局委任之代表。該委員會之職責，包括監督工程之進行，以及向港督報告工程之進展。該委員會之成員，包括港督委任之工程師，以及由立法局委任之代表。該委員會之職責，包括監督工程之進行，以及向港督報告工程之進展。

昨晚沙灣道火災 損失估計數萬元

【本報訊】昨晚沙灣道發生火災，損失估計數萬元。火災發生於昨晚十時許，地點在沙灣道一號。火災發生時，該處正舉行一場大型活動，吸引了大量觀眾。火災發生後，消防部門迅速趕到現場，並展開撲滅工作。經過一番努力，火勢最終得到控制。目前，消防部門正在調查火災原因，並估計損失情況。據初步估計，此次火災造成之損失約為數萬元。

先陳麗玉女士魂歸天國

【本報訊】先陳麗玉女士，於昨日（十六日）在萬國殯儀館出殯。陳女士生前熱心公益，曾任多個社會團體之負責人。陳女士之出殯，吸引了眾多親友及社會人士參加。陳女士之遺體，將於今日（十七日）下午二時，在萬國殯儀館舉行火葬儀式。陳女士之家人表示，陳女士一生為人正直，待人誠懇，深受親友之愛戴。陳女士之去世，是親友之重大損失。

先陳公微塵先生

【本報訊】先陳公微塵先生，於昨日（十六日）在萬國殯儀館出殯。陳公生前熱心公益，曾任多個社會團體之負責人。陳公之出殯，吸引了眾多親友及社會人士參加。陳公之遺體，將於今日（十七日）下午二時，在萬國殯儀館舉行火葬儀式。陳公之家人表示，陳公一生為人正直，待人誠懇，深受親友之愛戴。陳公之去世，是親友之重大損失。

先慈劉母賴太夫人

【本報訊】先慈劉母賴太夫人，於昨日（十六日）在萬國殯儀館出殯。太夫人生前熱心公益，曾任多個社會團體之負責人。太夫人之出殯，吸引了眾多親友及社會人士參加。太夫人之遺體，將於今日（十七日）下午二時，在萬國殯儀館舉行火葬儀式。太夫人之家人表示，太夫人一生為人正直，待人誠懇，深受親友之愛戴。太夫人之去世，是親友之重大損失。

先陳公微塵先生

【本報訊】先陳公微塵先生，於昨日（十六日）在萬國殯儀館出殯。陳公生前熱心公益，曾任多個社會團體之負責人。陳公之出殯，吸引了眾多親友及社會人士參加。陳公之遺體，將於今日（十七日）下午二時，在萬國殯儀館舉行火葬儀式。陳公之家人表示，陳公一生為人正直，待人誠懇，深受親友之愛戴。陳公之去世，是親友之重大損失。

香港政府公佈

交通處佈告

【本報訊】香港政府交通處，現已公佈一項關於道路工程之佈告。該佈告指出，由於道路工程之需要，部分道路將進行封閉。交通處呼籲駕駛人士，在該期間內，應避開該等道路，以減少交通阻塞。交通處表示，該項佈告，係根據《道路工程條例》之規定而發出。該佈告之內容，包括道路工程之地點、時間及封閉範圍等。交通處呼籲駕駛人士，在該期間內，應避開該等道路，以減少交通阻塞。

【本報訊】香港政府交通處，現已公佈一項關於道路工程之佈告。該佈告指出，由於道路工程之需要，部分道路將進行封閉。交通處呼籲駕駛人士，在該期間內，應避開該等道路，以減少交通阻塞。交通處表示，該項佈告，係根據《道路工程條例》之規定而發出。該佈告之內容，包括道路工程之地點、時間及封閉範圍等。交通處呼籲駕駛人士，在該期間內，應避開該等道路，以減少交通阻塞。

【本報訊】香港政府交通處，現已公佈一項關於道路工程之佈告。該佈告指出，由於道路工程之需要，部分道路將進行封閉。交通處呼籲駕駛人士，在該期間內，應避開該等道路，以減少交通阻塞。交通處表示，該項佈告，係根據《道路工程條例》之規定而發出。該佈告之內容，包括道路工程之地點、時間及封閉範圍等。交通處呼籲駕駛人士，在該期間內，應避開該等道路，以減少交通阻塞。

【本報訊】香港政府交通處，現已公佈一項關於道路工程之佈告。該佈告指出，由於道路工程之需要，部分道路將進行封閉。交通處呼籲駕駛人士，在該期間內，應避開該等道路，以減少交通阻塞。交通處表示，該項佈告，係根據《道路工程條例》之規定而發出。該佈告之內容，包括道路工程之地點、時間及封閉範圍等。交通處呼籲駕駛人士，在該期間內，應避開該等道路，以減少交通阻塞。

【本報訊】香港政府交通處，現已公佈一項關於道路工程之佈告。該佈告指出，由於道路工程之需要，部分道路將進行封閉。交通處呼籲駕駛人士，在該期間內，應避開該等道路，以減少交通阻塞。交通處表示，該項佈告，係根據《道路工程條例》之規定而發出。該佈告之內容，包括道路工程之地點、時間及封閉範圍等。交通處呼籲駕駛人士，在該期間內，應避開該等道路，以減少交通阻塞。

【本報訊】香港政府交通處，現已公佈一項關於道路工程之佈告。該佈告指出，由於道路工程之需要，部分道路將進行封閉。交通處呼籲駕駛人士，在該期間內，應避開該等道路，以減少交通阻塞。交通處表示，該項佈告，係根據《道路工程條例》之規定而發出。該佈告之內容，包括道路工程之地點、時間及封閉範圍等。交通處呼籲駕駛人士，在該期間內，應避開該等道路，以減少交通阻塞。

【本報訊】香港政府交通處，現已公佈一項關於道路工程之佈告。該佈告指出，由於道路工程之需要，部分道路將進行封閉。交通處呼籲駕駛人士，在該期間內，應避開該等道路，以減少交通阻塞。交通處表示，該項佈告，係根據《道路工程條例》之規定而發出。該佈告之內容，包括道路工程之地點、時間及封閉範圍等。交通處呼籲駕駛人士，在該期間內，應避開該等道路，以減少交通阻塞。

九龍地方法院小錢債案

一九七零年第四八二號

【本報訊】九龍地方法院，現已審結一宗小錢債案。該案涉及一名被告，被控在案發地點，向多名受害者索取小錢。法院在審理後，裁定被告有罪，並判處其入獄。法院表示，該名被告之行為，嚴重影響社會治安，必須予以嚴懲。法院之判決，得到了社會各界之支持。

【本報訊】九龍地方法院，現已審結一宗小錢債案。該案涉及一名被告，被控在案發地點，向多名受害者索取小錢。法院在審理後，裁定被告有罪，並判處其入獄。法院表示，該名被告之行為，嚴重影響社會治安，必須予以嚴懲。法院之判決，得到了社會各界之支持。

【本報訊】九龍地方法院，現已審結一宗小錢債案。該案涉及一名被告，被控在案發地點，向多名受害者索取小錢。法院在審理後，裁定被告有罪，並判處其入獄。法院表示，該名被告之行為，嚴重影響社會治安，必須予以嚴懲。法院之判決，得到了社會各界之支持。

【本報訊】九龍地方法院，現已審結一宗小錢債案。該案涉及一名被告，被控在案發地點，向多名受害者索取小錢。法院在審理後，裁定被告有罪，並判處其入獄。法院表示，該名被告之行為，嚴重影響社會治安，必須予以嚴懲。法院之判決，得到了社會各界之支持。

【本報訊】九龍地方法院，現已審結一宗小錢債案。該案涉及一名被告，被控在案發地點，向多名受害者索取小錢。法院在審理後，裁定被告有罪，並判處其入獄。法院表示，該名被告之行為，嚴重影響社會治安，必須予以嚴懲。法院之判決，得到了社會各界之支持。

【本報訊】九龍地方法院，現已審結一宗小錢債案。該案涉及一名被告，被控在案發地點，向多名受害者索取小錢。法院在審理後，裁定被告有罪，並判處其入獄。法院表示，該名被告之行為，嚴重影響社會治安，必須予以嚴懲。法院之判決，得到了社會各界之支持。

【本報訊】九龍地方法院，現已審結一宗小錢債案。該案涉及一名被告，被控在案發地點，向多名受害者索取小錢。法院在審理後，裁定被告有罪，並判處其入獄。法院表示，該名被告之行為，嚴重影響社會治安，必須予以嚴懲。法院之判決，得到了社會各界之支持。

九龍地方法院小錢債案

一九七零年第四八四號

【本報訊】九龍地方法院，現已審結一宗小錢債案。該案涉及一名被告，被控在案發地點，向多名受害者索取小錢。法院在審理後，裁定被告有罪，並判處其入獄。法院表示，該名被告之行為，嚴重影響社會治安，必須予以嚴懲。法院之判決，得到了社會各界之支持。

【本報訊】九龍地方法院，現已審結一宗小錢債案。該案涉及一名被告，被控在案發地點，向多名受害者索取小錢。法院在審理後，裁定被告有罪，並判處其入獄。法院表示，該名被告之行為，嚴重影響社會治安，必須予以嚴懲。法院之判決，得到了社會各界之支持。

【本報訊】九龍地方法院，現已審結一宗小錢債案。該案涉及一名被告，被控在案發地點，向多名受害者索取小錢。法院在審理後，裁定被告有罪，並判處其入獄。法院表示，該名被告之行為，嚴重影響社會治安，必須予以嚴懲。法院之判決，得到了社會各界之支持。

【本報訊】九龍地方法院，現已審結一宗小錢債案。該案涉及一名被告，被控在案發地點，向多名受害者索取小錢。法院在審理後，裁定被告有罪，並判處其入獄。法院表示，該名被告之行為，嚴重影響社會治安，必須予以嚴懲。法院之判決，得到了社會各界之支持。

【本報訊】九龍地方法院，現已審結一宗小錢債案。該案涉及一名被告，被控在案發地點，向多名受害者索取小錢。法院在審理後，裁定被告有罪，並判處其入獄。法院表示，該名被告之行為，嚴重影響社會治安，必須予以嚴懲。法院之判決，得到了社會各界之支持。

【本報訊】九龍地方法院，現已審結一宗小錢債案。該案涉及一名被告，被控在案發地點，向多名受害者索取小錢。法院在審理後，裁定被告有罪，並判處其入獄。法院表示，該名被告之行為，嚴重影響社會治安，必須予以嚴懲。法院之判決，得到了社會各界之支持。

【本報訊】九龍地方法院，現已審結一宗小錢債案。該案涉及一名被告，被控在案發地點，向多名受害者索取小錢。法院在審理後，裁定被告有罪，並判處其入獄。法院表示，該名被告之行為，嚴重影響社會治安，必須予以嚴懲。法院之判決，得到了社會各界之支持。

貴重物業招標出售

招標截止日期：一九七〇年八月十八日

【本報訊】香港政府，現已公佈一項關於貴重物業招標出售之公告。該公告指出，政府現有一項貴重物業，將於一九七〇年八月十八日，公開招標出售。該項物業，位於香港市中心，面積約為一千平方呎。該項物業之招標，吸引了眾多投資者參加。政府表示，該項物業之出售，所得款項將撥充政府之用。政府之公告，得到了社會各界之支持。

【本報訊】香港政府，現已公佈一項關於貴重物業招標出售之公告。該公告指出，政府現有一項貴重物業，將於一九七〇年八月十八日，公開招標出售。該項物業，位於香港市中心，面積約為一千平方呎。該項物業之招標，吸引了眾多投資者參加。政府表示，該項物業之出售，所得款項將撥充政府之用。政府之公告，得到了社會各界之支持。

【本報訊】香港政府，現已公佈一項關於貴重物業招標出售之公告。該公告指出，政府現有一項貴重物業，將於一九七〇年八月十八日，公開招標出售。該項物業，位於香港市中心，面積約為一千平方呎。該項物業之招標，吸引了眾多投資者參加。政府表示，該項物業之出售，所得款項將撥充政府之用。政府之公告，得到了社會各界之支持。

【本報訊】香港政府，現已公佈一項關於貴重物業招標出售之公告。該公告指出，政府現有一項貴重物業，將於一九七〇年八月十八日，公開招標出售。該項物業，位於香港市中心，面積約為一千平方呎。該項物業之招標，吸引了眾多投資者參加。政府表示，該項物業之出售，所得款項將撥充政府之用。政府之公告，得到了社會各界之支持。

【本報訊】香港政府，現已公佈一項關於貴重物業招標出售之公告。該公告指出，政府現有一項貴重物業，將於一九七〇年八月十八日，公開招標出售。該項物業，位於香港市中心，面積約為一千平方呎。該項物業之招標，吸引了眾多投資者參加。政府表示，該項物業之出售，所得款項將撥充政府之用。政府之公告，得到了社會各界之支持。

【本報訊】香港政府，現已公佈一項關於貴重物業招標出售之公告。該公告指出，政府現有一項貴重物業，將於一九七〇年八月十八日，公開招標出售。該項物業，位於香港市中心，面積約為一千平方呎。該項物業之招標，吸引了眾多投資者參加。政府表示，該項物業之出售，所得款項將撥充政府之用。政府之公告，得到了社會各界之支持。

【本報訊】香港政府，現已公佈一項關於貴重物業招標出售之公告。該公告指出，政府現有一項貴重物業，將於一九七〇年八月十八日，公開招標出售。該項物業，位於香港市中心，面積約為一千平方呎。該項物業之招標，吸引了眾多投資者參加。政府表示，該項物業之出售，所得款項將撥充政府之用。政府之公告，得到了社會各界之支持。

本港新聞

三外籍逃囚仍無踪
警方停止特別搜索

【本報訊】三外籍逃囚，自上月廿三日逃離後，警方曾展開特別搜索，但迄今仍未獲悉其下落。警方發言人表示，由於這三名逃囚已逃離香港，警方已停止特別搜索，並轉為一般性的留意。這三名逃囚分別是：一名菲律賓籍男子、一名泰國籍男子及一名印尼籍男子。他們是在上月廿三日，由一名菲律賓籍男子帶同兩名泰國籍男子，由香港逃往泰國的。警方在逃離後，曾展開特別搜索，但迄今仍未獲悉其下落。

限期一週內要完成
衛生局通知逾期未妥即將票控

【本報訊】衛生局通知，凡在限期一週內，未將有關衛生事宜妥為處理，即將票控。衛生局發言人表示，衛生局已發出通知，要求有關人士在限期一週內，將有關衛生事宜妥為處理。如果逾期未妥，衛生局將票控有關人士。衛生局發言人表示，衛生局已發出通知，要求有關人士在限期一週內，將有關衛生事宜妥為處理。如果逾期未妥，衛生局將票控有關人士。

港島三宗交通意外
石澳私家車墮山死一婦六傷

【本報訊】石澳私家車墮山死一婦六傷。香港仔線巴士大道中撞鐵欄。石澳私家車墮山死一婦六傷。香港仔線巴士大道中撞鐵欄。石澳私家車墮山死一婦六傷。香港仔線巴士大道中撞鐵欄。



石澳私家車墮山死一婦六傷

昌茂 鏡眼太陽 貨正廠名副副

聘請校對 有某文化機構擬請男校對兩名須有中

聘請十四位司機 某公司聘請十四位司機需有執照經驗如有意者

聘請英文助理秘書 招請英文助理秘書 大學預科或同等程度，年齡廿五至四十，性別

西醫羅祖慶開業啟事 謹訂於八月十七日起在九龍尖沙咀漢

香港房屋協會 通告 樂民新村B座將入伙之住宅注意

馬路一店 突擊語言記伙 傷俱敗兩武動

博雅書院 BERNARD COLLEGE 校址：九龍又一村連之路十號 電話：800241.2

香港電話有限公司 地綫部徵聘訓練技工多名

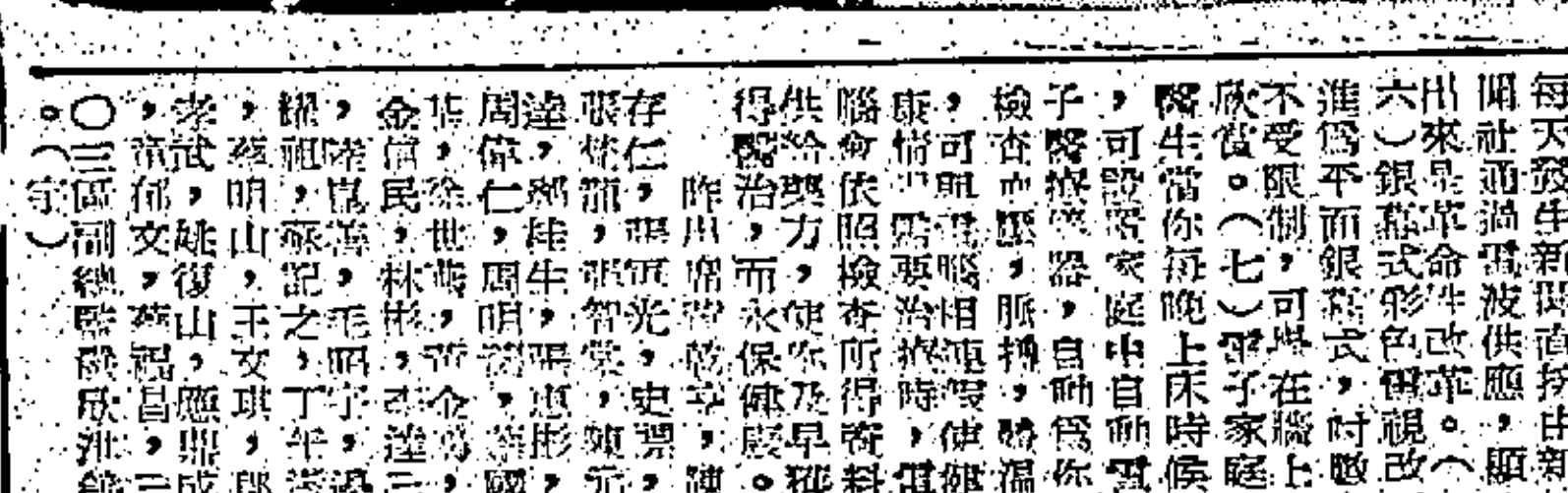
聘請記者 本報聘請記者一名，須有新聞學或新聞系畢業，有五年以上工作經驗

香港中文大學 徵聘大學建築處助理主任

增加生產提高工作效率 而服務的日立牌各種工業機械

家庭逐漸電器化

香港玩具工業達到世界水平

[illegible]

大生銀行有限公司地產部

准許貸款樓宇

惠扶林道
53-55號

富華大廈

999年期

高尚住宅
兩梯四伙
交通便利
空氣清新
分層租售
分期付款

九龍窩打老道八十六號
營業部電話：三〇二六（十線）

慶相逢酒樓謹啓

特級唐樓

德輔道西304號

西區地王·交通便利
面向東南·每層兩伙
分層租售·分期付款

999年期

接洽處：文咸西街五十號 電話：H445011-8

謹啓於一九七〇年八月十七日
(星期一)爲長男時俊次女翔在美國紐約州綺色佳城舉行結婚典禮謹此敬告諸親友

葛啓新 葛陳國琴
羅宗興 羅林堃
謹啟

慶相逢酒樓擴充樓下營業啓事

本酒樓爲適應環境需求，增闢樹下地廊，直轄賓館，不惜巨資裝飾，美輪美奐，富麗堂皇，耗時半載，始克完竣。定本月十八日，開始營業。

製作方面，挑選專廚主理，撙手小菜，怪魚海鮮，秘法烹調，堪稱色二香一味三絕，精美點心，風味別饒，採取一顧客至上一爲宗旨，早午茶叙，晚飯消夜，整日供應，不論陳設，招待，及烹調，皆保持做酒樓之一貫美好聲譽，各界人士，希爲垂注。

營業時間：上午八時至凌晨二時（特備免費停車場）

九龍窩打老道八十六號
興業部電話：三〇〇二六二一
慶相逢酒樓謹啓

富華大廈

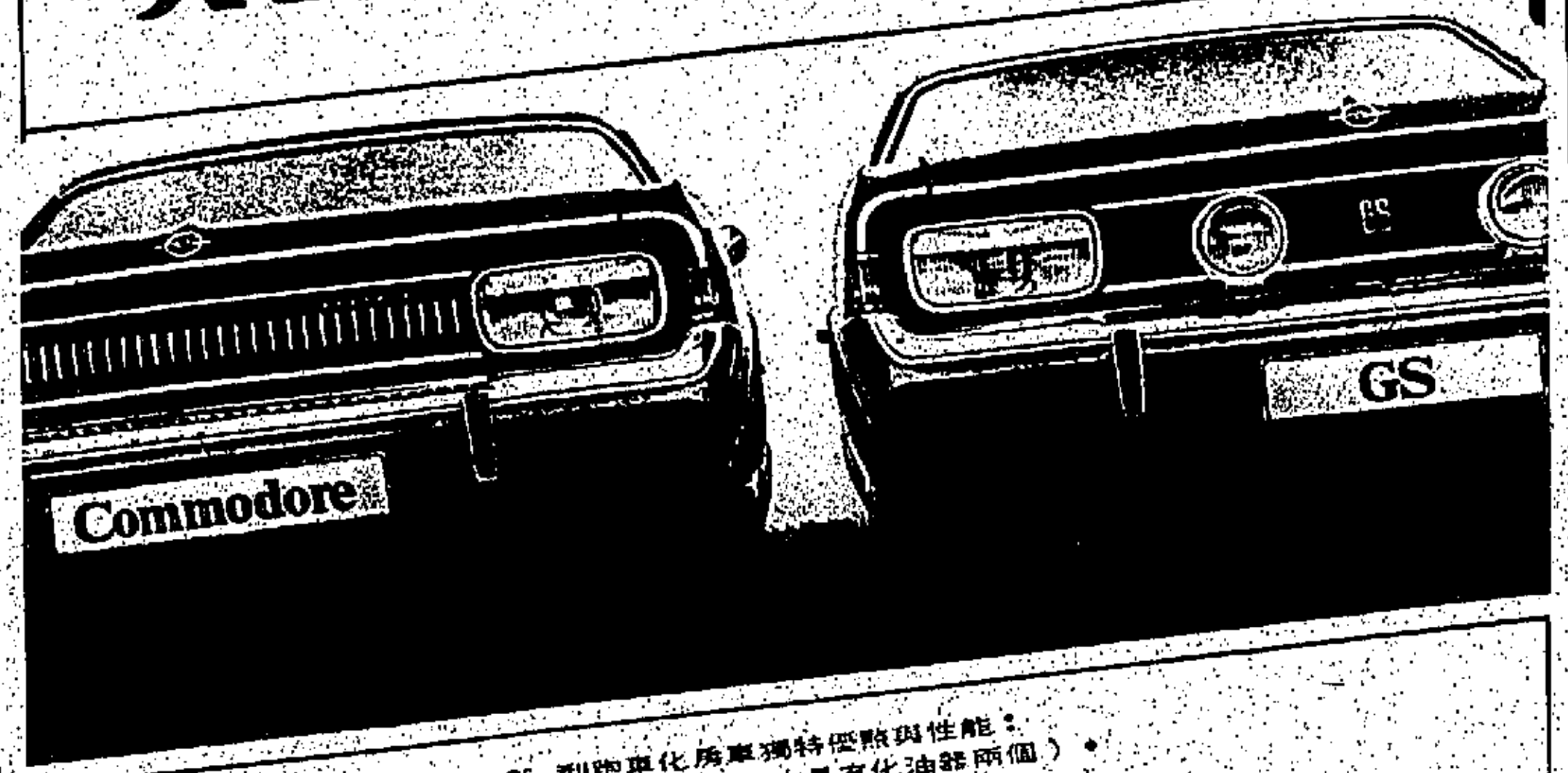
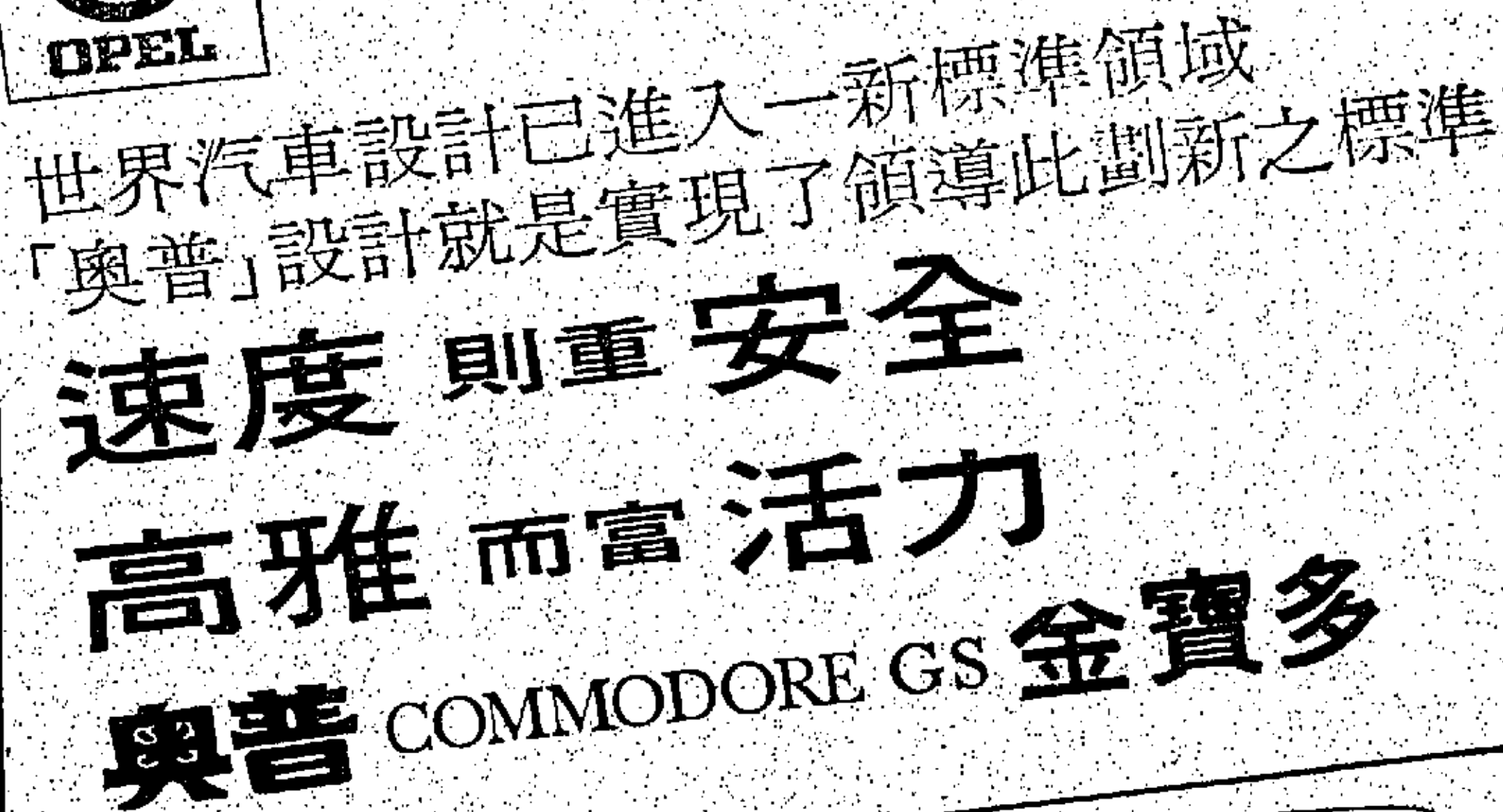


999年期
高尚住宅
两梯四户
交通方便
空气清新
分層租付
分期付款

特級唐樓
津舖道西304號

德輔道中304號

西區地王，交通便利
面向東南，每層兩伙
分層租售，分期付款
999年期



- 引擎：金寶麥：GS 型雙化油器獨特低熱點性能；
- 具有容量大四百九十六公升之汽油箱（具有化油器兩副）；
- 水冷式直噴排列六汽缸（具有化油器兩副）；
- 最高時速：一百四十公里（五十四百碼）；
- 最高馬力：一百四十八磅（四十二匹馬力四百六十六百碼）；
- 最大扭力：能於十秒之下由零加速至六十哩；
- 外置式變速箱；
- 車內設備齊全舒適；
- 具有意外普通風采設計；
- 機件性能卓越並可更換安全設備，能令閣下駕駛方便和舒適享受。

● 機件性能卓越並可更換安全設備，能令閣下駕駛方便和舒適享受。

總代理：大昌貿易行有限公司 廣州分公司

合聚行
香港新利源山道 電話：H七二四三八五至H七二四三A九
九龍太子道一五二號A-D 電話：K八一七四六〇、K八一七四六九
陳列室、香港恒生銀行大廈商場 電話：H二二三八七七

每星期三次
香港·台北·漢城



經驗之談

泰國國際航空公司每逢星期二、四、六下午二時三十分均有班機經台北前往漢城。乘客搭泰航從香港到漢城可享受泰航特有的服務，備有四道名菜和香醇美酒的大餐還有美麗的空姐們永誌難忘的微笑和服務當閣下要前往漢城或東方之七大城市請乘搭泰以經驗豐富知名的泰航。

泰國國際航空公司

THAI INTERNATIONAL
 香港郵政局中區總局大廳 電話 H-226174 九龍彌敦道百利門 電話 K-667018
 總代理：北歐航空公司

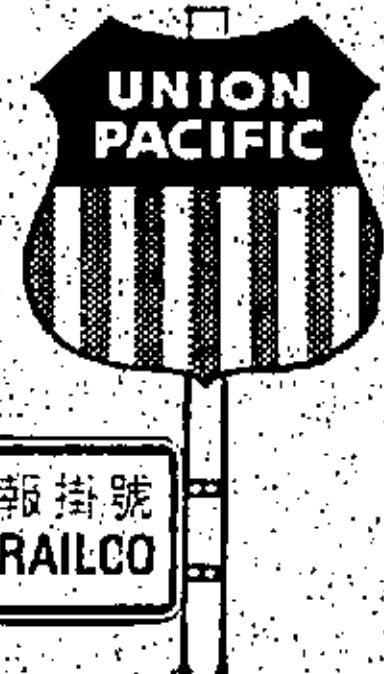
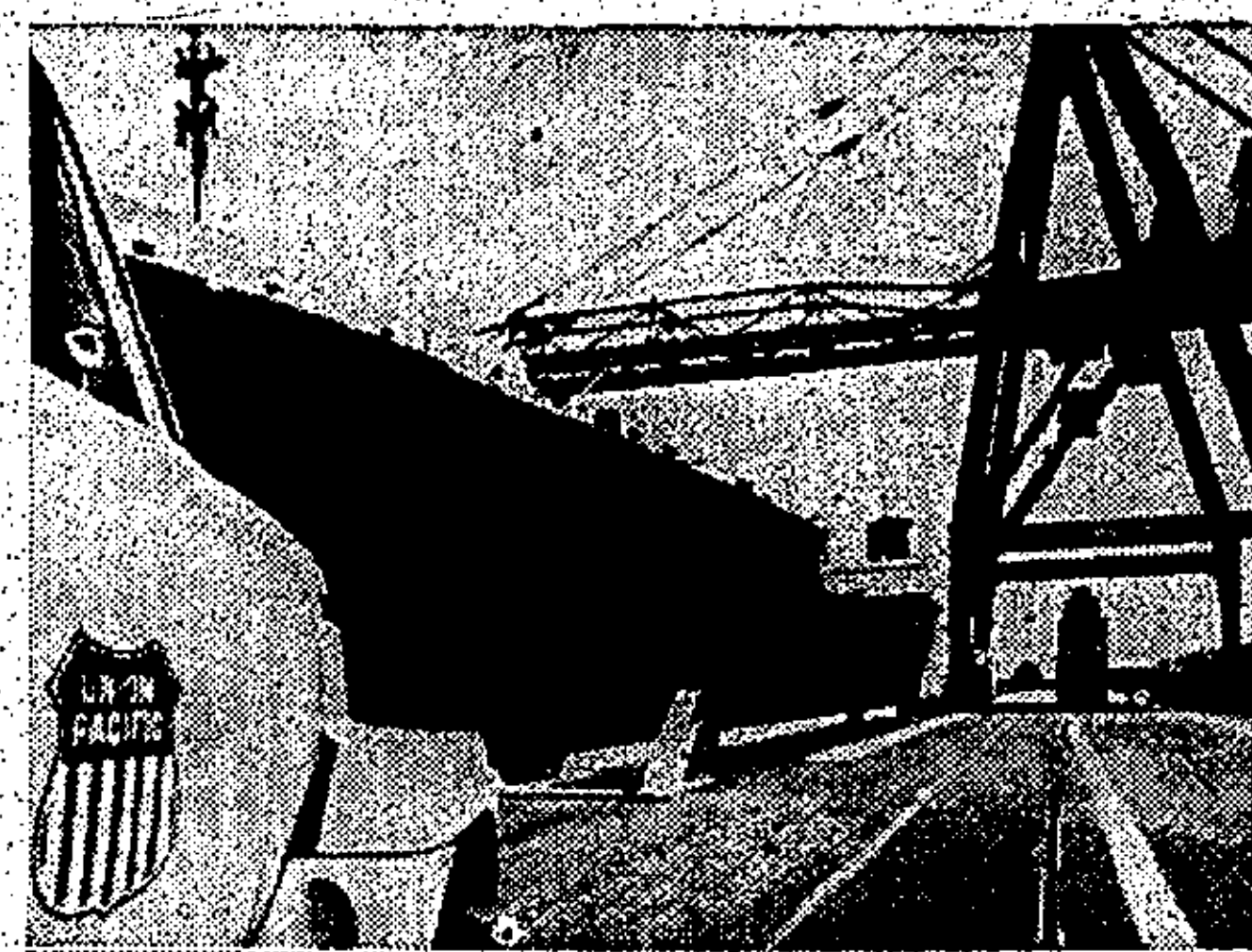
曼谷、巴里、加尔各答、达卡、新德里、耶加达、香港、雅加达、吉隆坡、马尼拉、大坂、横滨、仰光、西贡、曼谷、新加坡、台北、东京

百齡“巨橋” 綿延三千哩 日新又新！

歐亞間的「陸橋」運輸並非新創事業，它早開始於美國第一條橫貫鐵路完成時，但是今日之事實却是百年前所未料想到的。

現在，貨櫃化的運輸不僅可以將貨物從太平洋海岸港口運入美國內陸各地，而且能够取道鐵路捷徑，以快速而經濟的方式轉運歐洲。

太平洋聯合鐵路公司，較諸其他鐵路公司，能在美國西海岸各主要港口，提供更佳服務；運用特殊的陸橋費率計劃以及最精良的設備（包括世界上最強有力的新型6600馬力「百齡」火車），並在日本及台灣設有連絡處，誠為閣下服務。



閣下若想洽詢有關台北、香港、星加坡三地進出口事宜，
請逕與美國太平洋聯合鐵路公司貨運諮詢顧問林新一聯繫。其連絡處爲：
中華民國台灣省台北市中山北路二段廿四之二號三樓。電話：五五〇〇五〇

美國太平洋聯合鐵路

本港新聞

尖沙咀街坊會

廣告美術設計班 畢業就職大聯歡

學員作業展覽會定廿日舉行

【本報訊】尖沙咀街坊會主辦之「廣告美術設計班」畢業就職大聯歡，將於本月廿日（星期日）下午二時，在該會會所舉行。屆時將有學員之畢業作品展覽，並有茶點招待。該班自開辦以來，蒙各界人士踴躍參加，現已圓滿結束。該班之畢業作品，包括海報、廣告、名片、信箋等，均表現出極高之藝術水平。該班之畢業生，將可獲得該會頒發之畢業證書，並可參加該會之各項活動。

九龍中醫學會 新舊會員大聯歡

【本報訊】九龍中醫學會，定於本月廿二日（星期日）下午二時，在該會會所舉行新舊會員大聯歡。屆時將有茶點招待，並有會員之畢業作品展覽。該會之會員，均為中醫界之精英，其畢業作品，均表現出極高之藝術水平。該會之會員，將可獲得該會頒發之畢業證書，並可參加該會之各項活動。

貿易局辦事處 易洛磯辦事處已開幕

【本報訊】貿易局辦事處，定於本月廿二日（星期日）下午二時，在該會會所舉行新舊會員大聯歡。屆時將有茶點招待，並有會員之畢業作品展覽。該會之會員，均為中醫界之精英，其畢業作品，均表現出極高之藝術水平。該會之會員，將可獲得該會頒發之畢業證書，並可參加該會之各項活動。



貿易局辦事處，定於本月廿二日（星期日）下午二時，在該會會所舉行新舊會員大聯歡。屆時將有茶點招待，並有會員之畢業作品展覽。該會之會員，均為中醫界之精英，其畢業作品，均表現出極高之藝術水平。該會之會員，將可獲得該會頒發之畢業證書，並可參加該會之各項活動。

本港消防事務處 國際間享譽極高

【本報訊】本港消防事務處，定於本月廿二日（星期日）下午二時，在該會會所舉行新舊會員大聯歡。屆時將有茶點招待，並有會員之畢業作品展覽。該會之會員，均為中醫界之精英，其畢業作品，均表現出極高之藝術水平。該會之會員，將可獲得該會頒發之畢業證書，並可參加該會之各項活動。

海陸空搜索六日 無所獲暫告結束

【本報訊】海陸空搜索六日，無所獲暫告結束。該會之會員，均為中醫界之精英，其畢業作品，均表現出極高之藝術水平。該會之會員，將可獲得該會頒發之畢業證書，並可參加該會之各項活動。

大會堂節目

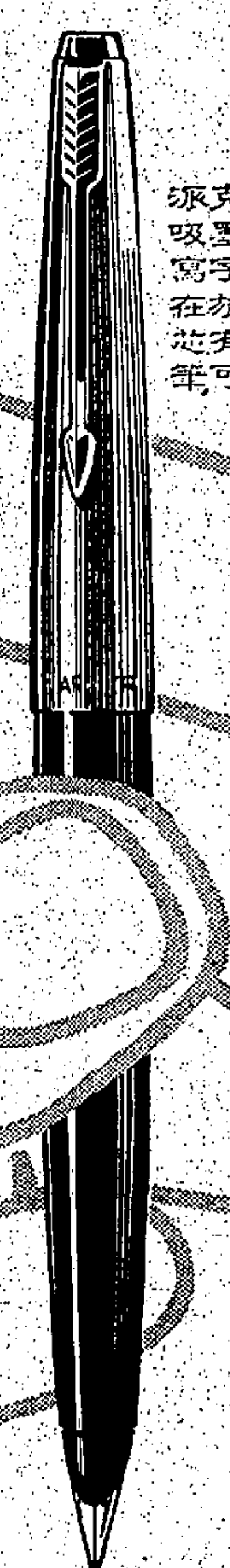
時間	節目
下午二時	九龍中醫學會新舊會員大聯歡
下午四時	貿易局辦事處易洛磯辦事處開幕
下午六時	海陸空搜索六日無所獲暫告結束
下午八時	本港消防事務處國際間享譽極高
下午十時	大會堂節目



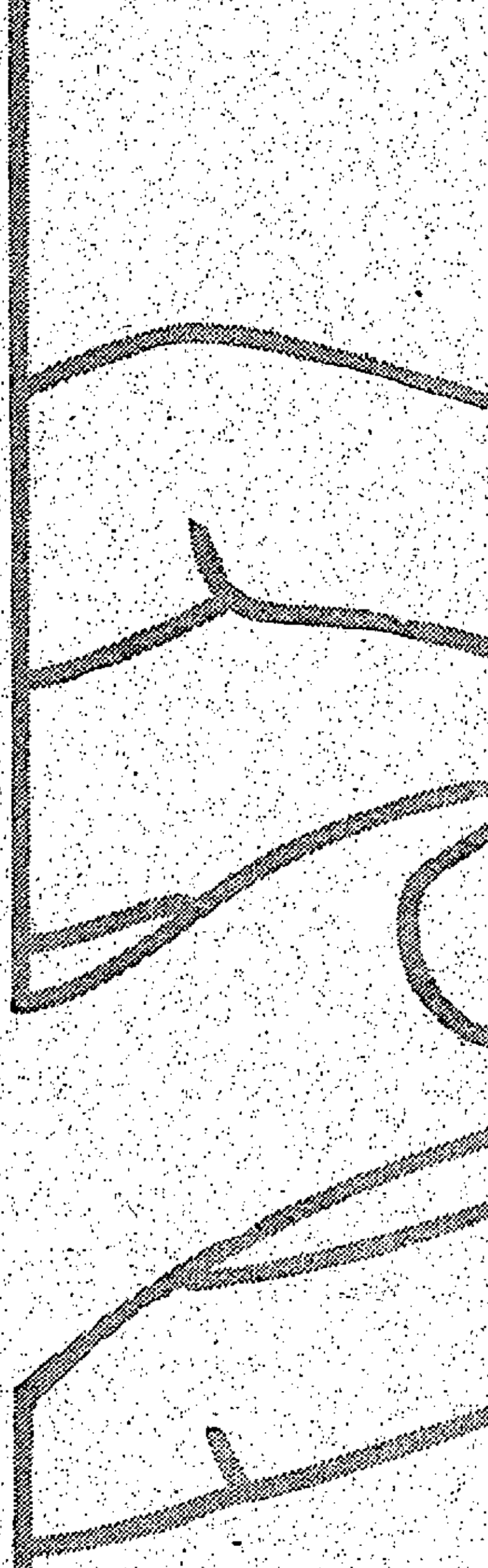
消防事務處

我不得不承認我太太的確是一位極精明體貼的好妻子她剛送給我一件生日禮物一支派克45金筆。我高興地說：這真是一支精美好筆可惜你知道我時常不記得吸墨水。她還我一笑遞給我另一個小盒我早知此著所以我又買了這些。這盒小東西就是設想最週到的墨水筆芯可隨手裝入筆內永無缺墨之虞因此我懷中經常帶著：

我心愛的派克筆



派克45金筆



全港銷數最多之... 惠風牌冷氣機

最近榮獲：

- (一) 香港政府選用合約——(連續第九年)
- (二) 澳洲政府選用合約——(連續第五年)

是性能優越，耐用可靠的確証，服務週到，價格較其它廉宜30%以上

AE-80型 1HP, 8000 BTU/HR 適合150-200呎睡房用

祇售\$925.- 分期每月付\$59.- (星期日及假期照常營業)

中國冷氣有限公司 德輔道中卅七號
營業部電話：H229025 服務部電話：H613080
陳列室灣仔波士街28號 電話：H773459
九龍尖沙咀金巴利道58號 電話：K677744
九龍旺角洗衣街107號 電話：K948517

新力牌 不銹鋼用具 款式優美 經濟耐用

日昇製造有限公司出品
客務部：27號 電話：K-891346(四線)
總經理：王寶名公司
九龍太極道374號 電話：K-827330, K-825767

愛穩型 HILLMAN Avenger 喜臨門最新房車 現已抵港!!!

此車有修長的車頭及短度半斜型車尾。全車風格至為優雅大方。輕便的飲盤。使此五座位車。能容易泊入任何車位。新穎而且性能極佳的引擎。令駕車倍覺輕鬆暢順。並有完善的安全設備。此新款家庭房車。最適合你府上的需要。

太平汽車有限公司
香港跑馬地禮頓道36號 電話：H-779911
九龍宋皇台道100號 電話：K-620331

Hugo's 希戈是全遠東最佳的 第一流西餐廳

此豪華而舒適的天地 供應歐洲各國著名菜式及各種名酒 每日中午特備精美午餐 以應辦公人員之需 晚間一請來此在柔和的燭光之旁 享用你心愛的佳餚

香港凱悅大酒店
九龍彌敦道67號

新界版

橫渡泳賽熱潮

逾百男女游泳全二程二百碼 志天湯秀分群兩獲冠軍

【本報訊】橫渡泳賽，於昨（十六）日舉行，由上午十時開始，至下午一時結束。參加者甚多，分男女兩組，各組又分兩程，每程二百碼。結果，湯秀、志天兩君，分別獲得男女兩組之冠軍。其餘得獎者如下：

男子組：冠軍湯秀（二分鐘四十分），亞軍志天（二分鐘四十分），季軍何禮（二分鐘四十分）。

女子組：冠軍何禮（二分鐘四十分），亞軍志天（二分鐘四十分），季軍湯秀（二分鐘四十分）。

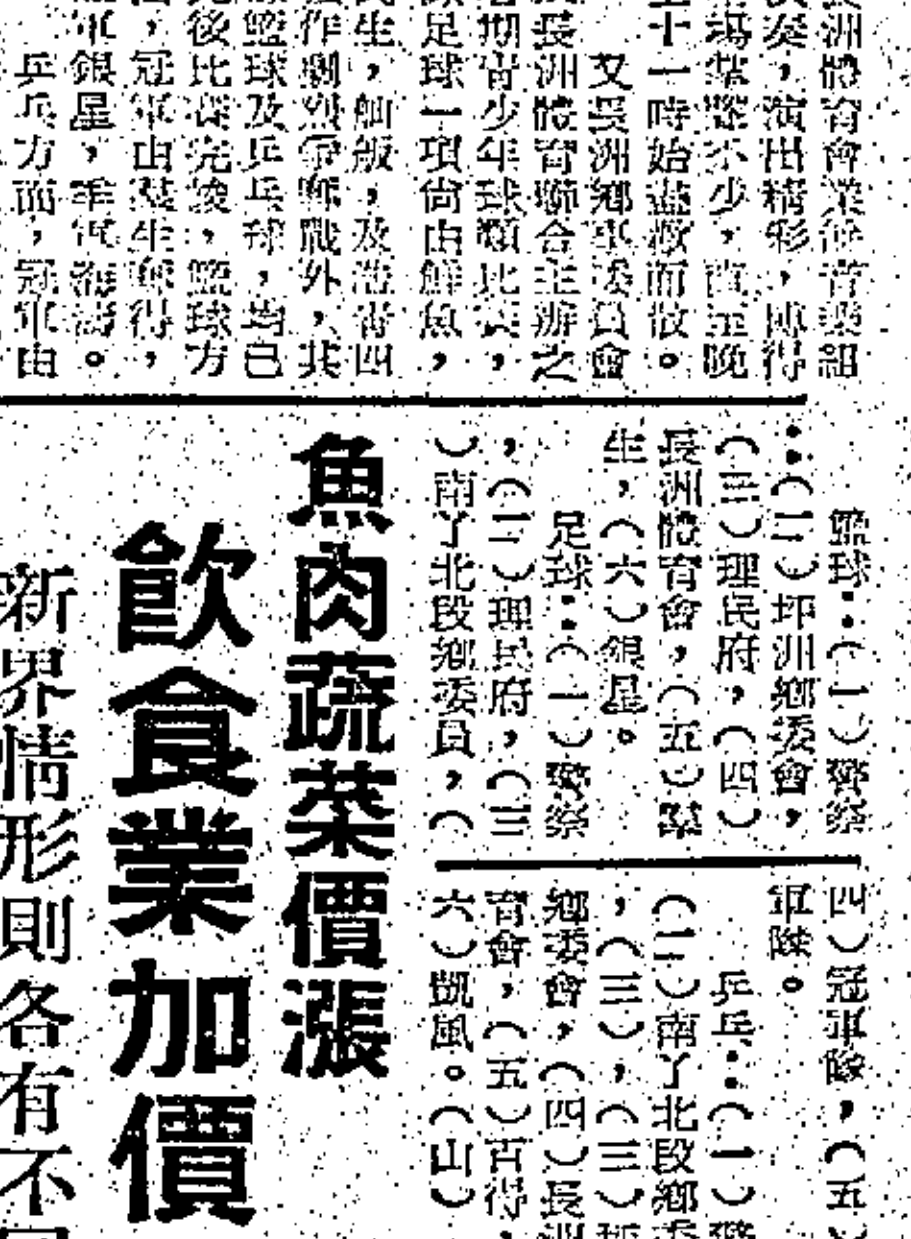


參加橫渡泳賽之男女游泳健將，左起：湯秀、志天、何禮、湯秀、志天、何禮。

長洲夏夜晚會

吸引二千坊眾

【本報訊】長洲夏夜晚會，於昨（十六）日晚間舉行，由長洲青年會主辦。晚會吸引了二千多名街坊參加。晚會節目豐富，包括：（一）歌星演唱，（二）舞蹈表演，（三）雜技表演，（四）幸運大抽獎。晚會氣氛熱烈，街坊踴躍參加。



參加長洲夏夜晚會之街坊，左起：湯秀、志天、何禮、湯秀、志天、何禮。

魚肉蔬菜價漲

新界情形則各有不同

【本報訊】魚肉蔬菜價格，近來有漲有跌，新界情形則各有不同。據悉，由於天氣炎熱，蔬菜生長受阻，價格有所上漲。而魚肉類，則因供應充足，價格有所回落。

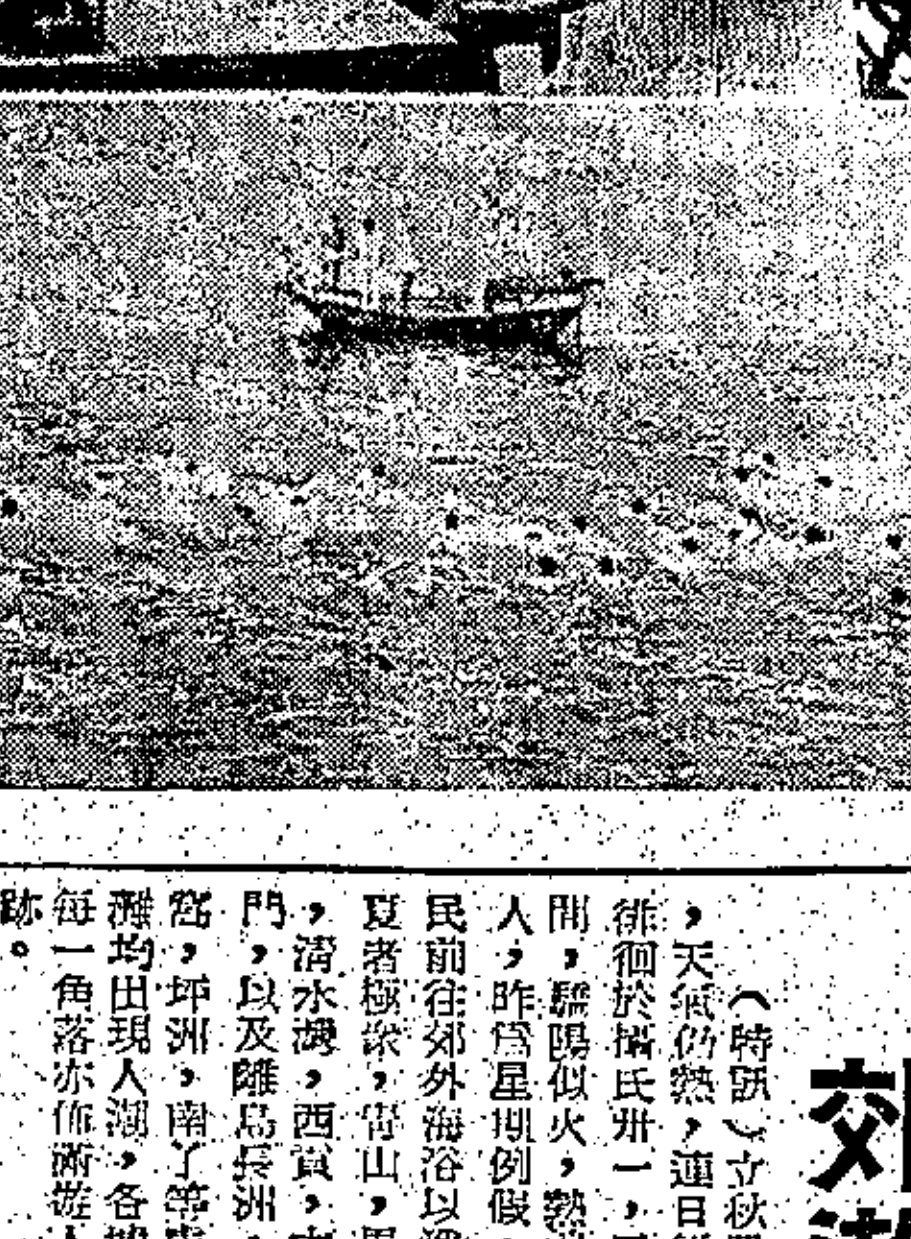


參加魚肉蔬菜價漲調查之街坊，左起：湯秀、志天、何禮、湯秀、志天、何禮。

郊遊海浴擠

立秋仍炎熱

【本報訊】立秋節，雖已屆至，但天氣仍炎熱。郊遊海浴者甚多，海灘擠得水泄不通。由於天氣炎熱，許多人選擇在海灘消暑。海灘上，人們或游泳，或日光浴，或野餐，一片歡樂景象。



參加郊遊海浴調查之街坊，左起：湯秀、志天、何禮、湯秀、志天、何禮。

鄉村屋宇地盤有交易

當局放寬未建屋宇地盤轉名

【本報訊】鄉村屋宇地盤，近來有交易。當局放寬了未建屋宇地盤轉名的規定。據悉，由於鄉村屋宇地盤價格低廉，吸引了不少人購買。當局為了促進鄉村建設，放寬了轉名規定。

葵涌新區街坊

舉行五週年紀念

【本報訊】葵涌新區街坊，於昨（十六）日舉行五週年紀念。紀念會由葵涌新區街坊會主辦。紀念會吸引了眾多街坊參加。紀念會節目豐富，包括：（一）歌星演唱，（二）舞蹈表演，（三）雜技表演，（四）幸運大抽獎。紀念會氣氛熱烈，街坊踴躍參加。

東埔寨地形與物產

物阜民殷，家給人足

【本報訊】東埔寨地形與物產，物阜民殷，家給人足。東埔寨位於東埔山麓，地形優美，物產豐富。寨內居民生活安定，物阜民殷，家給人足。

日本發動太平洋戰爭

馬來亞及新架坡之陷落

【本報訊】日本發動太平洋戰爭，馬來亞及新架坡之陷落。日本於十二月八日發動太平洋戰爭，馬來亞及新架坡於十二月十六日陷落。此舉標誌著太平洋戰爭的爆發。

緬甸的運輸

緬甸的運輸，字已校

【本報訊】緬甸的運輸，字已校。緬甸的運輸，對於盟軍來說，至關重要。盟軍在緬甸建立了龐大的運輸系統，以支持其軍事行動。

菲律賓人爭取獨立

第一次世界大戰後

【本報訊】菲律賓人爭取獨立，第一次世界大戰後。菲律賓人於第一次世界大戰後，開始爭取獨立。他們要求美國政府承認菲律賓的獨立。

深井舉行兒童日營

一連兩天招待兒童

【本報訊】深井舉行兒童日營，一連兩天招待兒童。深井青年會於昨（十六）日和明（十七）日兩天，在深井青年會舉行兒童日營。日營吸引了眾多兒童參加。日營節目豐富，包括：（一）歌星演唱，（二）舞蹈表演，（三）雜技表演，（四）幸運大抽獎。日營氣氛熱烈，兒童踴躍參加。

東埔寨地形與物產

東埔寨位於東埔山麓，地形優美，物產豐富。寨內居民生活安定，物阜民殷，家給人足。

日本發動太平洋戰爭

日本於十二月八日發動太平洋戰爭，馬來亞及新架坡於十二月十六日陷落。此舉標誌著太平洋戰爭的爆發。

緬甸的運輸

緬甸的運輸，對於盟軍來說，至關重要。盟軍在緬甸建立了龐大的運輸系統，以支持其軍事行動。

菲律賓人爭取獨立

菲律賓人於第一次世界大戰後，開始爭取獨立。他們要求美國政府承認菲律賓的獨立。

深井舉行兒童日營

深井青年會於昨（十六）日和明（十七）日兩天，在深井青年會舉行兒童日營。日營吸引了眾多兒童參加。日營節目豐富，包括：（一）歌星演唱，（二）舞蹈表演，（三）雜技表演，（四）幸運大抽獎。日營氣氛熱烈，兒童踴躍參加。

鄉村屋宇地盤有交易

鄉村屋宇地盤，近來有交易。當局放寬了未建屋宇地盤轉名的規定。據悉，由於鄉村屋宇地盤價格低廉，吸引了不少人購買。當局為了促進鄉村建設，放寬了轉名規定。

葵涌新區街坊

葵涌新區街坊，於昨（十六）日舉行五週年紀念。紀念會由葵涌新區街坊會主辦。紀念會吸引了眾多街坊參加。紀念會節目豐富，包括：（一）歌星演唱，（二）舞蹈表演，（三）雜技表演，（四）幸運大抽獎。紀念會氣氛熱烈，街坊踴躍參加。

東埔寨地形與物產

東埔寨位於東埔山麓，地形優美，物產豐富。寨內居民生活安定，物阜民殷，家給人足。

日本發動太平洋戰爭

日本於十二月八日發動太平洋戰爭，馬來亞及新架坡於十二月十六日陷落。此舉標誌著太平洋戰爭的爆發。

緬甸的運輸

緬甸的運輸，對於盟軍來說，至關重要。盟軍在緬甸建立了龐大的運輸系統，以支持其軍事行動。

菲律賓人爭取獨立

菲律賓人於第一次世界大戰後，開始爭取獨立。他們要求美國政府承認菲律賓的獨立。

深井舉行兒童日營

深井青年會於昨（十六）日和明（十七）日兩天，在深井青年會舉行兒童日營。日營吸引了眾多兒童參加。日營節目豐富，包括：（一）歌星演唱，（二）舞蹈表演，（三）雜技表演，（四）幸運大抽獎。日營氣氛熱烈，兒童踴躍參加。

鄉村屋宇地盤有交易

鄉村屋宇地盤，近來有交易。當局放寬了未建屋宇地盤轉名的規定。據悉，由於鄉村屋宇地盤價格低廉，吸引了不少人購買。當局為了促進鄉村建設，放寬了轉名規定。

葵涌新區街坊

葵涌新區街坊，於昨（十六）日舉行五週年紀念。紀念會由葵涌新區街坊會主辦。紀念會吸引了眾多街坊參加。紀念會節目豐富，包括：（一）歌星演唱，（二）舞蹈表演，（三）雜技表演，（四）幸運大抽獎。紀念會氣氛熱烈，街坊踴躍參加。

東埔寨地形與物產

東埔寨位於東埔山麓，地形優美，物產豐富。寨內居民生活安定，物阜民殷，家給人足。

日本發動太平洋戰爭

日本於十二月八日發動太平洋戰爭，馬來亞及新架坡於十二月十六日陷落。此舉標誌著太平洋戰爭的爆發。

緬甸的運輸

緬甸的運輸，對於盟軍來說，至關重要。盟軍在緬甸建立了龐大的運輸系統，以支持其軍事行動。

菲律賓人爭取獨立

菲律賓人於第一次世界大戰後，開始爭取獨立。他們要求美國政府承認菲律賓的獨立。

深井舉行兒童日營

深井青年會於昨（十六）日和明（十七）日兩天，在深井青年會舉行兒童日營。日營吸引了眾多兒童參加。日營節目豐富，包括：（一）歌星演唱，（二）舞蹈表演，（三）雜技表演，（四）幸運大抽獎。日營氣氛熱烈，兒童踴躍參加。

鄉村屋宇地盤有交易

鄉村屋宇地盤，近來有交易。當局放寬了未建屋宇地盤轉名的規定。據悉，由於鄉村屋宇地盤價格低廉，吸引了不少人購買。當局為了促進鄉村建設，放寬了轉名規定。

葵涌新區街坊

葵涌新區街坊，於昨（十六）日舉行五週年紀念。紀念會由葵涌新區街坊會主辦。紀念會吸引了眾多街坊參加。紀念會節目豐富，包括：（一）歌星演唱，（二）舞蹈表演，（三）雜技表演，（四）幸運大抽獎。紀念會氣氛熱烈，街坊踴躍參加。

東埔寨地形與物產

東埔寨位於東埔山麓，地形優美，物產豐富。寨內居民生活安定，物阜民殷，家給人足。

本港新聞

大學預科班助學金

賽馬會接辦

更延長申請

連日申請者極見踴躍 昨晚復有百餘人 爲使開港有助學需要之同學皆獲得申請機會及增加獲得學費補助之機會 決定由香港賽馬會助學金機構繼續辦理 並將申請期增加至九月一日

(特訊)香港賽馬會助學金機構，自一九六九年開辦以來，深受社會人士歡迎，申請人數逐年增加。爲使開港有助學需要之同學皆獲得申請機會及增加獲得學費補助之機會，決定由香港賽馬會助學金機構繼續辦理，並將申請期增加至九月一日。

(一)申請資格：凡在港就讀之預科班學生，均可申請。申請人須為香港居民，且其父母或監護人須在香港居住。申請人須在申請前，已修讀過預科班課程，且其成績良好。

(二)申請日期：自即日起至九月一日止。每日上午九時至下午五時。地點：香港賽馬會辦事處。

(三)申請手續：申請人須填妥申請表，並附上最近二吋半身照片二張，及最近之成績單。申請表可於各中學領取。

(四)申請費：每份申請表收工本費二角。如獲選，則退還。

(五)獲選後：獲選學生須於九月一日前，向賽馬會辦事處領取獎學金，並開始領取學費補助。

近七十年來之香港

人口增加真實情況

此一統計數字不妨存備考

(特訊)在港居留已達七十年之華人，其人口增加之速度，實屬驚人。根據最近之統計數字，一九六九年之香港人口，已達四百零七萬三千八百零一人，較一九四九年之三百零七萬三千八百零一人，增加了百分之三十二點五。

此一統計數字，乃由香港政府統計處公佈。該處指出，香港人口之增加，主要是由於自然增長及移民。一九四九年至一九六九年，香港人口之自然增長，共達一百零七萬三千八百零一人，佔總增加人口之百分之三十四點九。而移民人口，則共達二百零七萬三千八百零一人，佔總增加人口之百分之六十五點一。

在移民人口中，又以中國大陸移民爲最多。一九四九年至一九六九年，由中國大陸移民來港之華人，共達一百零七萬三千八百零一人，佔總移民人口之百分之五十一點五。其餘則由台灣、東南亞等地移民來港。

統計處指出，香港人口之增加，對香港之經濟及社會發展，均產生重大影響。人口之增加，使香港之勞動力增加，對香港之經濟發展，產生積極影響。但人口之增加，亦使香港之社會服務，如教育、醫療、交通等，面臨更大壓力。因此，香港政府應加強社會服務，以應付人口增加之需要。

待招館化文港駐日

生學大名五廿港遊

(特訊)駐日香港文化館，現正招收一九七一年之日本文化考察團成員。該團成員將由香港政府選派，前往日本考察日本文化。考察團成員須為香港居民，且須具備良好之日文水平。考察團成員將在日本停留三個月，期間將參觀日本各文化機構，並與日本文化界人士交流。

考察團成員之選拔，將由駐日香港文化館負責。申請人須填妥申請表，並附上最近之日文水平證明。申請表可於駐日香港文化館領取。

昨晚七月十五

落日與月亮

絕不遜中秋

九龍東區扶輪社今日成立

服裝出口總額降跌

假髮業銷量增八成

上半年貿易數字分析

玩具銷值四億八千六百餘萬元

市場情況

新的發展

貿易出口

貿易進口

貿易平衡

貿易政策

貿易前景

貿易問題

貿易建議

貿易總結

貿易附錄

貿易索引

貿易目錄

貿易清單

貿易統計

貿易分析

貿易評論

貿易展望

貿易建議

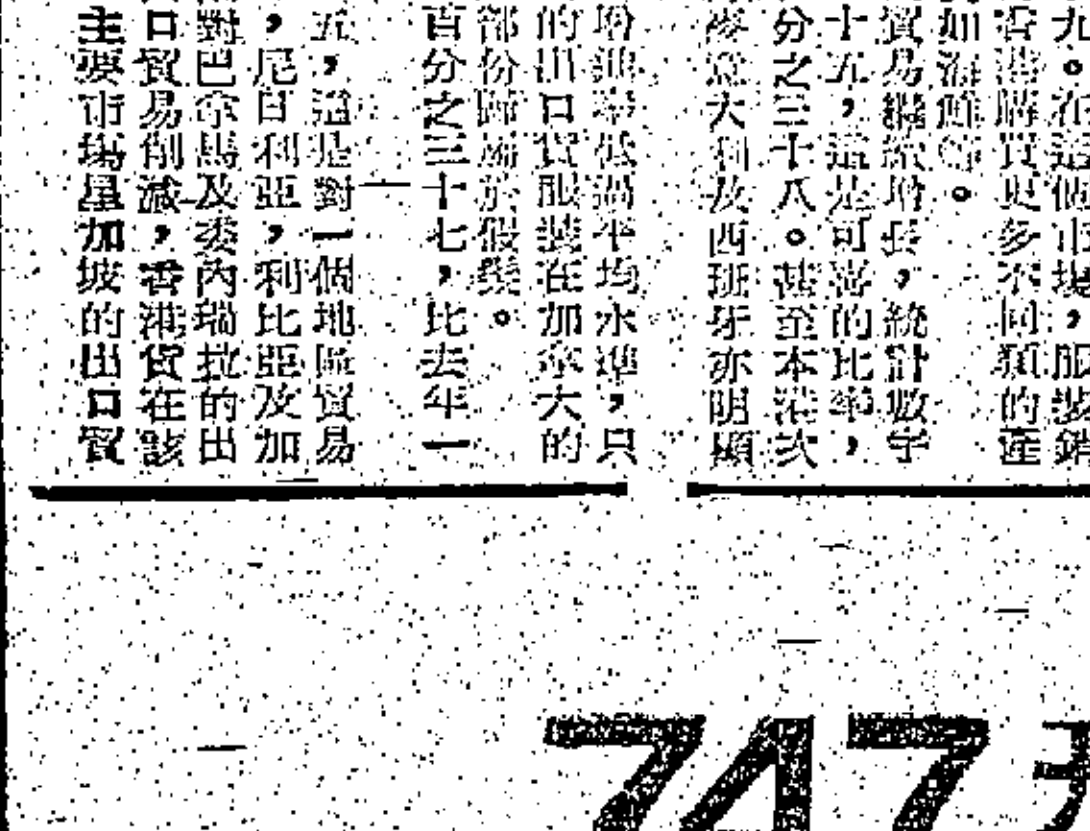
貿易總結

貿易附錄

貿易索引

貿易目錄

貿易清單



堅道明愛青年中心
歡樂時光晚會
招待八百名明愛傷殘者

(特訊)明愛青年中心，將於八月十五日(星期日)晚上八時，在堅道明愛青年中心，舉行「歡樂時光晚會」。該晚會旨在為明愛傷殘者提供一個歡樂之機會，並藉此機會，向社會人士宣傳明愛傷殘者之需要。晚會將有歌舞、遊戲、抽獎等節目。歡迎各界人士踴躍參加。

服裝出口總額降跌
假髮業銷量增八成

(特訊)根據香港貿易發展局公佈之數據，一九七零年上半年的服裝出口總額，較去年同期降跌了百分之五。主要原因在於國際市場對服裝之需求減少，以及香港服裝業之競爭加劇。另一方面，假髮業之銷量則增加了百分之八，主要是由於國際市場對假髮之需求增加，以及香港假髮業之技術進步。

玩具銷值四億八千六百餘萬元

(特訊)根據香港貿易發展局公佈之數據，一九七零年上半年的玩具銷值，達四億八千六百餘萬元，較去年同期增加了百分之十。主要原因在於國際市場對玩具之需求增加，以及香港玩具業之生產力提高。

市場情況
新的發展

(特訊)香港市場在過去半年，表現平穩。主要由於國際經濟環境之穩定，以及香港政府之穩健政策。在未來，香港市場將繼續保持穩定，並尋求新的發展機會。

747型航機 直接飛往更多美國城市

每日均有班機
東京 Tokyo
西雅圖 Seattle
芝加哥 Chicago
紐約 New York

九月起
東京/檀香山
Tokyo/Honolulu
三藩市/明尼亞波里斯-聖保羅
San Francisco/Minneapolis-St. Paul

十月一日起
東京/檀香山
Tokyo/Honolulu
洛杉磯/明尼亞波里斯-聖保羅
Los Angeles/Minneapolis-St. Paul

請到東京乘搭我們的747巨型航機。在今年中，我們將有十架747型爲閣下服務。到明年，我們將增加至十五架。

在每一架西北747巨型客機上，閣下可體驗到一種空中旅行的新穎享受，如寬闊的座位，八呎高的機艙，十二個洗手間，兩條寬闊的走廊，及身歷聲和機上的電影設備。

至於飲食之精美，尤爲膾炙人口。由十月一日起，閣下便可由香港乘搭747巨型航機飛往美國。

*在國際航線上，租用耳荷收費美金二元半。
本公司保留更改班期之權。

訂票及詳情，請洽各旅行社或西北航空公司訂票處：
香港 雪廠街二號聖佐治行 電話：H-243061
九龍 半島酒店 電話：K-675001

西北航空公司747航機
.....把您帶進生活的美麗.....

FLY NORTH-WEST ORIENT

'70年代的「達善」房車

設備更豪華、饒跑車之氣息!

DATSUN 1300/1600

達善房車由頭至尾、名貴大方、瀟灑脫俗的造型。特別裝置通風系統、常保車內空氣清新。

達善房車、瀟灑雅麗、風格出眾、引擎採用側凸凸軸、盤頂用鋁合金、曲軸五「呎令」(原屬高貴型車獨有之設備)。動力強勁、發動迅速、四輪獨立避震、具有卓越的緊貼路面性、可靠的制動性、安全的急制轉彎性及車內的防護性、故平穩、寧靜、舒適兼而有之。

達善房車、且配有空氣流通系統、特別隔絕外音的車廂、可寬容六客、全部車窗裝置廣闊弧形玻璃、視野清晰、真是十全十美的中型房車、爲日產汽車廠積數十年之經驗而配合現代科學與技術之精研的產品。

總代理 **東方汽車公司** DATSUN

總行：香港英皇道256-8號 電話：H-704454/H-711408
陳列室：香港英皇道18號 電話：H-709338/分行：九龍洗衣街155號 電話：K-945921

兒童天地

第二九六期

小朋友：王冕學畫。王冕是浙江人，他從小就愛畫梅花。他每天天不亮就起床，在梅花林中，他一站就是幾個鐘頭。他畫的梅花，神氣活現，好像真的開了花一樣。他畫的梅花，不但畫得好，而且畫得真。他畫的梅花，不但畫得好，而且畫得真。他畫的梅花，不但畫得好，而且畫得真。

青出於藍。孔子說：『青出於藍，冰出於水。』這話的意思是說，學生超過老師，後輩超過前輩。在我們中國，有許多名師，他們教出來的徒弟，都超過了他們自己。這就是『青出於藍』的道理。

小兒。小兒是世界上最可愛的人。他們天真活潑，好奇心強。他們是家庭的希望，是國家的未來。我們應該好好愛護他們，教他們學好，長大後為國家貢獻力量。

馬。馬是人類的好朋友。牠們力大無窮，跑得快，能幫我們運送東西。在以前，馬是主要的交通工具。現在，雖然有了汽車，但馬在一些地方仍然很重要。我們應該尊重牠們，愛惜牠們。

小玩意。小玩意是小朋友們最喜歡玩的东西。它們各式各樣，有的會動，有的會響。玩小玩意可以開發小朋友的智力，培養他們的動手能力。但我們也要注意，不要玩得太久，要適量休息。

小兒。小兒是世界上最可愛的人。他們天真活潑，好奇心強。他們是家庭的希望，是國家的未來。我們應該好好愛護他們，教他們學好，長大後為國家貢獻力量。

馬。馬是人類的好朋友。牠們力大無窮，跑得快，能幫我們運送東西。在以前，馬是主要的交通工具。現在，雖然有了汽車，但馬在一些地方仍然很重要。我們應該尊重牠們，愛惜牠們。



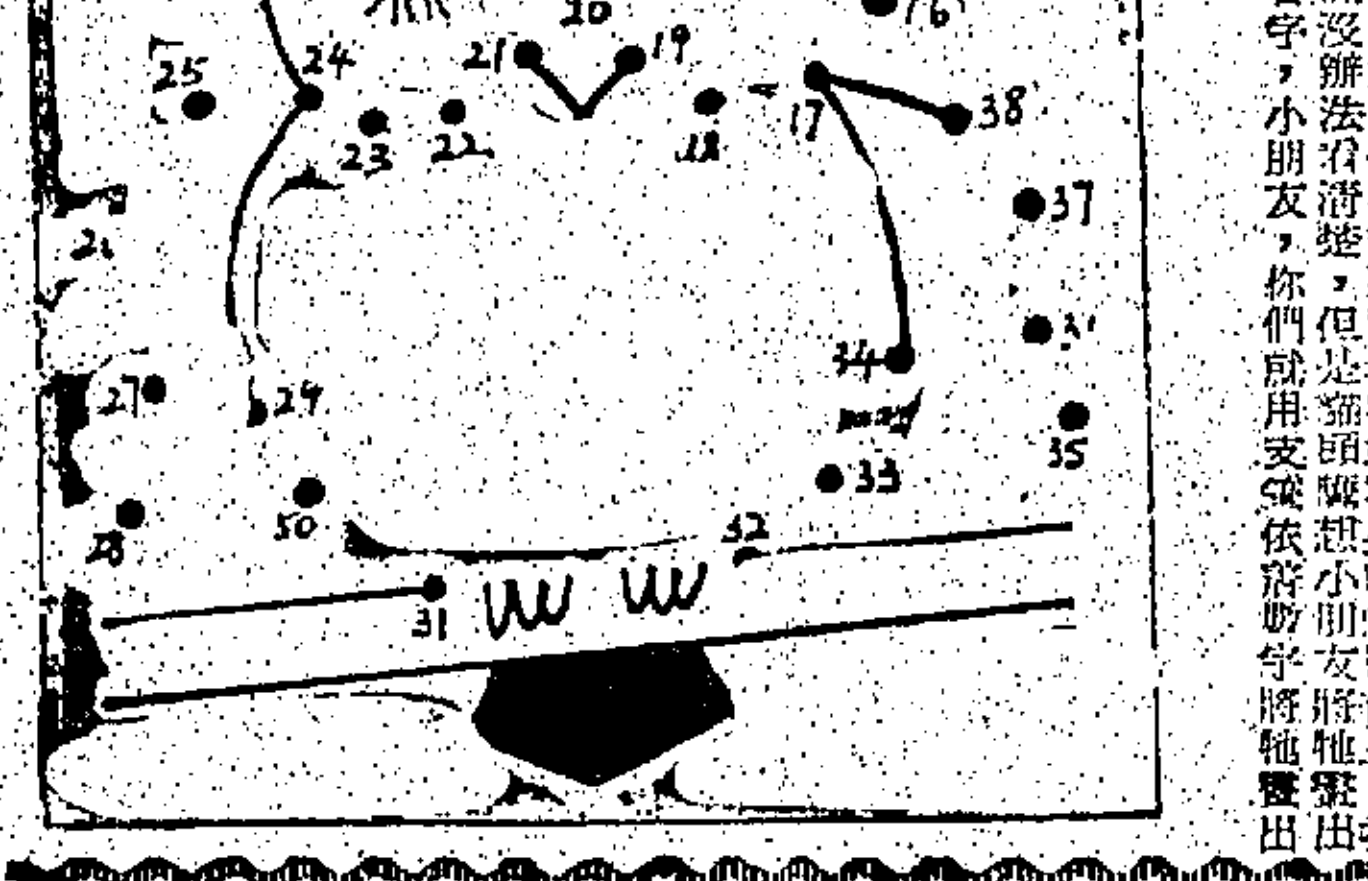
有關離婚因素透視。婚姻是人生的大事，但離婚的現象在現代社會中越來越普遍。離婚的原因有很多，有的因為性格不合，有的因為經濟問題，有的因為家庭暴力。我們應該正確看待離婚，不要輕易放棄婚姻。如果真的要離婚，也要以和平的方式解決。



烹飪專家愛斯麗示範凍品的製法。愛斯麗是一位著名的烹飪專家，她今天為大家示範了如何製作凍品。她首先將材料準備好，然後按照步驟一步步操作。她告訴我們，製作凍品要注意火候和時間，只有這樣才能做出美味的凍品。



電影欣賞會。我們最近舉行了一場電影欣賞會，邀請了許多小朋友參加。我們放映了幾部精彩的電影，小朋友們看得津津有味。我們希望通過這樣的活動，讓小朋友們了解電影，提高他們的審美能力。



小兒。小兒是世界上最可愛的人。他們天真活潑，好奇心強。他們是家庭的希望，是國家的未來。我們應該好好愛護他們，教他們學好，長大後為國家貢獻力量。



家庭必備實用兼裝飾。濕度溫度風雨測量器。西德出品，準確敏感。這個測量器是家庭必備的，它可以測量室內的濕度、溫度、風速和風向。它不僅實用，而且外觀美觀，可以作為裝飾品擺放在家中。它的準確度很高，可以幫我們了解天氣的變化。



刷牙的藝術。刷牙是我們每天必做的動作，但很多人刷牙只是敷衍了事。其實，刷牙也是一門藝術。我們應該掌握正確的刷牙方法，用正確的姿勢刷牙。刷牙時要認真，不要馬虎。只有這樣，才能保護我們的牙齒，保持口腔的清潔。



劃艇一樂也。划艇是一項有趣的運動，它既可以鍛煉身體，又可以欣賞風景。在划艇的過程中，我們可以感受到大自然的美麗，也可以體驗到運動的樂趣。划艇還是一種團隊運動，需要隊員之間的協同合作。我們應該多參加這樣的活動，提高我們的體魄和團隊精神。



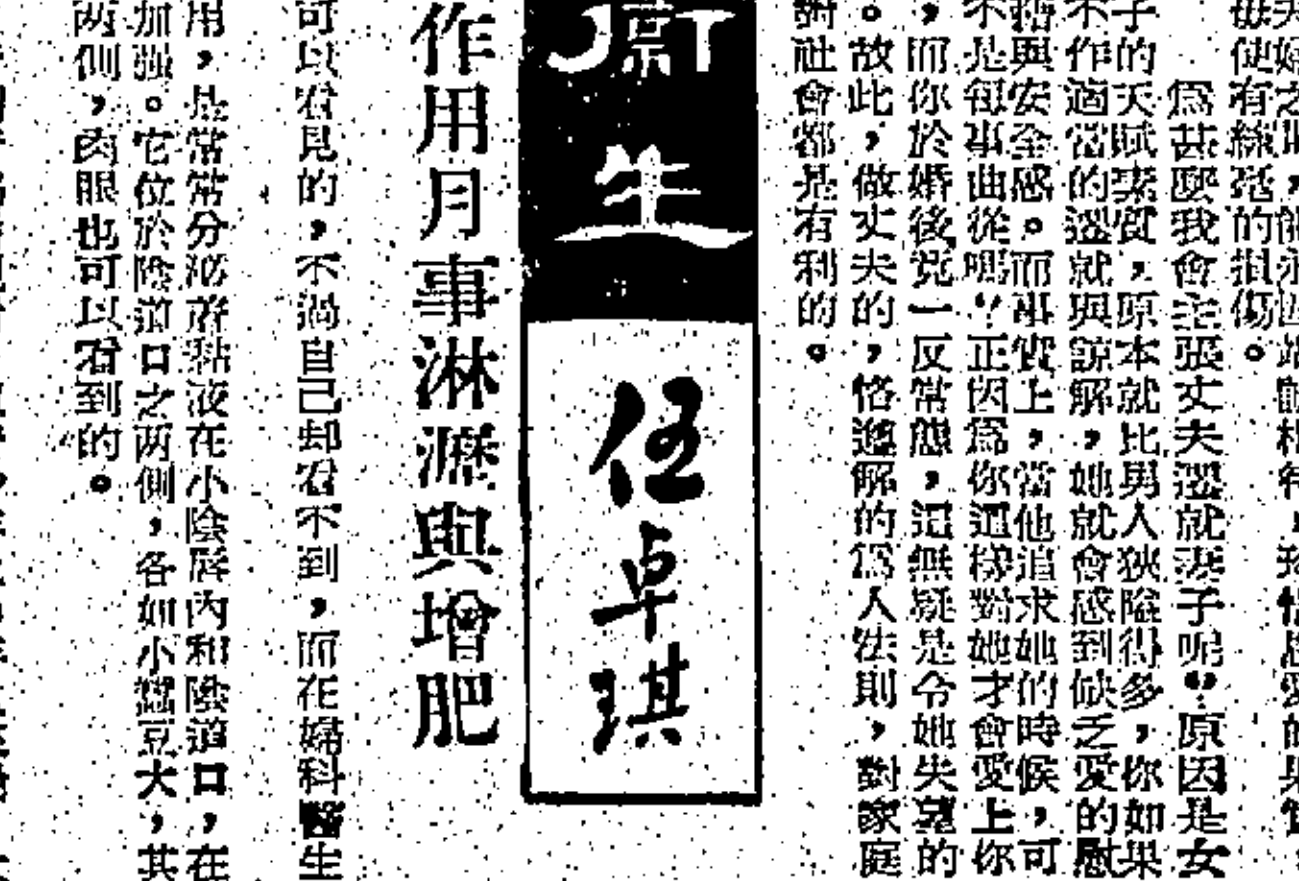
菲律賓時裝表演。菲律賓時裝表演在本地舉行，吸引了許多觀眾參加。表演者們穿著各式各樣的服裝，展示了菲律賓的傳統文化。他們的表演非常精彩，贏得了觀眾的掌聲。我們希望這樣的活動可以越來越多，讓更多人了解菲律賓的文化。



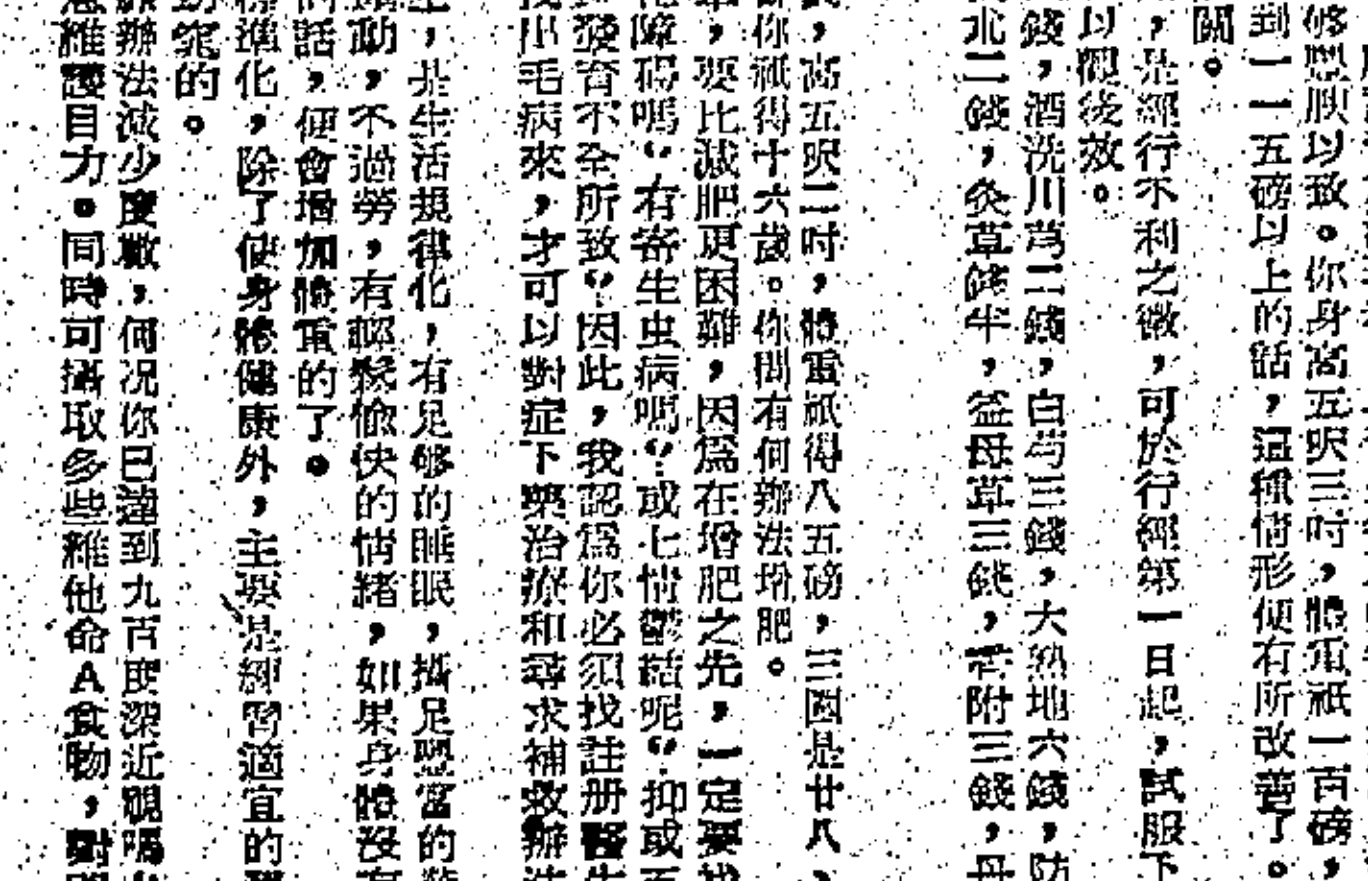
孕婦的夏令食物。夏天是孕婦養胎的好季節，但要注意飲食。孕婦應該多吃新鮮的蔬菜和水果，少吃辛辣和油膩的食物。要保證充足的休息，保持心情愉快。只有這樣，才能為胎兒提供健康的營養，順利度過孕期。



婦兒衛生。婦兒衛生是家庭的重點。我們應該注意婦女的經期衛生，保持私處的清潔。小兒的衛生也很重要，要注意他們的飲食衛生和個人衛生。要定期帶小兒去醫院做體檢，確保他們的身体健康。



黃三奇喜作新翁。黃三奇先生最近喜結連理，迎娶了新的妻子。這是一個好消息，我們祝賀他們。黃先生是一個非常有才華的人，他的新妻子也非常優秀。他們的結合是門當戶對，我們相信他們會幸福美滿地生活下去。



前庭大腺作用月事淋瀝與增肥。前庭大腺是女性生殖系統的一部分，它的作用非常重要。如果前庭大腺發生炎症，會導致月經不調和淋瀝。我們應該注意前庭大腺的衛生，定期檢查。如果發現有問題，要及時治療，以免影響健康。

易名字文珮

工業銀行籌設問題

從港府對中小型工業推行援助計劃談到

但杯水車薪，雖有極大作用，假使這項援助計劃能擴大，到了成熟時機設立正式的工業銀行，無疑是更切實可行和適合時需的。

有關當局擬以一千萬元數額的款項貸予中小工業，協助他們解決困難，但杯水車薪，雖有極大作用，假使這項援助計劃能擴大，到了成熟時機設立正式的工業銀行，無疑是更切實可行和適合時需的。

港府最近公佈的「中小工業援助計劃」，其目的在於協助中小工業，使其在經濟上能自立。該計劃包括：(一)貸款：向中小工業提供貸款，以助其發展。(二)擔保：為中小工業的貸款提供擔保。(三)技術援助：為中小工業提供技術諮詢和培訓。

然而，該計劃的總額僅為一千萬元，對於龐大的中小工業界來說，無疑是杯水車薪。為了更有效地協助中小工業，設立正式的工業銀行是一個可行的方案。工業銀行可以集中資金，為中小工業提供長期、穩定的貸款，並提供技術援助和諮詢服務。

相對地減輕生產成本

工資無直接壓抑 本位生產成本

膨脹通但，大為增增價物比仍增增資工前目 不刻實着，付應法設，處衆人使，勢趨速增膨

工資無直接壓抑，本位生產成本。膨脹通但，大為增增價物比仍增增資工前目。不刻實着，付應法設，處衆人使，勢趨速增膨。

下半年香港股市預測

市價變化將先漲後跌

目前股市市價比較去年同期為高，通惠率比較去年同期為低，並且多數超過上半年最高價，通惠率多數低於去年同期的最低紀錄，如果今年下半年的通惠率及開股不達到去年同期的標準，則市價可能先漲後跌。

洋南各地辦購秋貨

本港一週經濟分析

本港一週經濟分析，洋南各地辦購秋貨。本港一週經濟分析，洋南各地辦購秋貨。

紡織製衣業淡月雖結束

末季產銷似未易樂觀

九至十月是本業的轉運關鍵，如果美國商家向港訂購各種紡織製成品仍緩慢，則末季以明年為期。

食油市況

轉趨疲軟

食油市況轉趨疲軟，轉趨疲軟。食油市況轉趨疲軟，轉趨疲軟。

泰商客商

略告復增 購貨緩增

泰商客商略告復增，購貨緩增。泰商客商略告復增，購貨緩增。

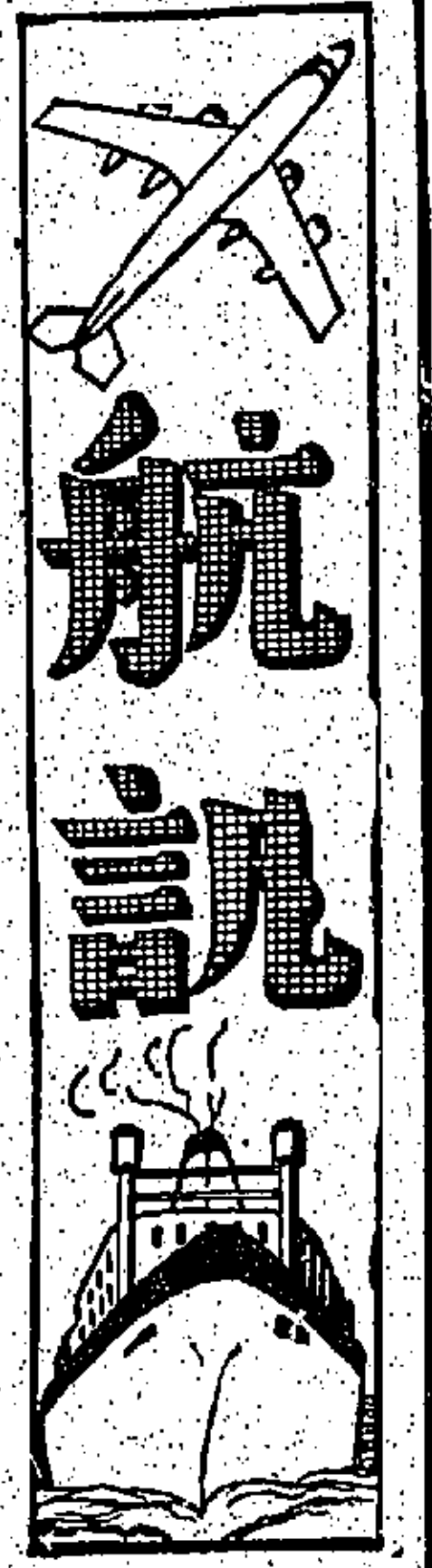
食油市況

轉趨疲軟

食油市況轉趨疲軟，轉趨疲軟。食油市況轉趨疲軟，轉趨疲軟。

品名	單位	價格
白米	担	1.20
糙米	担	1.10
麵粉	担	0.80
食油	担	1.50
糖	担	0.60
茶	担	2.00
咖啡	担	3.00
橡膠	担	4.00
錫	担	5.00
金	兩	10.00
銀	兩	0.50

品名	單位	價格
白米	担	1.20
糙米	担	1.10
麵粉	担	0.80
食油	担	1.50
糖	担	0.60
茶	担	2.00
咖啡	担	3.00
橡膠	担	4.00
錫	担	5.00
金	兩	10.00
銀	兩	0.50



航空

本年七月來港旅客 總數超過八萬八千

較之去年同期增加百分之二十八

【本報訊】據香港旅遊協會公佈，七月份來港旅客總數達八萬八千九百九十九人，較去年同期增加百分之二十八。該會指出，七月份來港旅客總數較去年同期增加百分之二十八，主要是由於旅遊業復甦，以及香港旅遊業在過去幾個月來，一直維持著穩定增長的勢頭。該會指出，七月份來港旅客總數較去年同期增加百分之二十八，主要是由於旅遊業復甦，以及香港旅遊業在過去幾個月來，一直維持著穩定增長的勢頭。



【本報訊】據香港旅遊協會公佈，七月份來港旅客總數達八萬八千九百九十九人，較去年同期增加百分之二十八。該會指出，七月份來港旅客總數較去年同期增加百分之二十八，主要是由於旅遊業復甦，以及香港旅遊業在過去幾個月來，一直維持著穩定增長的勢頭。

瑞航地勤馬彩雲 當選為康和小姐

【本報訊】瑞航地勤馬彩雲，日前在「康和小姐」選美比賽中，當選為康和小姐。馬彩雲在比賽中，憑著優雅的氣質和出色的才藝，脫穎而出，奪得冠軍。她將在未來幾個月內，代表香港參加各項選美活動。

英航長期服務針 頒與空姐柯慧才

【本報訊】英航空姐柯慧才，日前獲頒發英航長期服務針，以表彰她在英航工作期間的卓越表現。柯慧才在英航工作已超過十年，期間一直表現出色，深受乘客和同事的讚賞。

國泰航空 解決緊急貨運

【本報訊】國泰航空，日前宣佈將採取緊急措施，以解決緊急貨運問題。由於近期來港旅客總數增加，國泰航空的貨運業務也隨之增加，導致貨運空間緊張。國泰航空表示，將採取緊急措施，以確保緊急貨物的運輸。

太古公司 太平洋洋行

【本報訊】太古公司，日前宣佈將與太平洋洋行合作，以擴大其在亞太地區的業務。太古公司表示，將與太平洋洋行共同開發亞太地區的市場，並為客戶提供更為完善的服務。

入口輪船預告				出口輪船預告			
(船名)	(公司)	(日期)	(時間)	(船名)	(公司)	(日期)	(時間)
BENVRACKIE	太古	廿七	上午十時	PANDU GULF	太古	廿七	上午十時
ZAMBOANGA	太古	廿七	上午十時	MEIYU WONG	太古	廿七	上午十時
YOKO MARU	太古	廿七	上午十時	LUK CHAU	太古	廿七	上午十時
GRAND NAVIGATOR	太古	廿七	上午十時	JALAMANI	太古	廿七	上午十時
STRAAT FRANKLIN	太古	廿七	上午十時	BRONZVILLE	太古	廿七	上午十時
HAI KUO	太古	廿七	上午十時	SINGAPORE PRIDE	太古	廿七	上午十時
BONNEVILLE	太古	廿七	上午十時	GOHSHU MARU	太古	廿七	上午十時
SHUYO MARU	太古	廿七	上午十時	TOMBATI	太古	廿七	上午十時
TIJUCA	太古	廿七	上午十時	BONATRADR	太古	廿七	上午十時
TJILUWAH	太古	廿七	上午十時	UNKAI MARU NO.5	太古	廿七	上午十時
EXPORT BUILDER	太古	廿七	上午十時	HEIYU MARU	太古	廿七	上午十時
SAPPORO MARU	太古	廿七	上午十時	NEUBRANDENBURG	太古	廿七	上午十時
CLAUDINE	太古	廿七	上午十時	VISHVA MANGAL	太古	廿七	上午十時
HANS MAERSK	太古	廿七	上午十時	GRAND NAVIGATOR	太古	廿七	上午十時
YAMAFUKU MARU	太古	廿七	上午十時	TARN	太古	廿七	上午十時
CHOYO PARU	太古	廿七	上午十時	EXPORT BUILDER	太古	廿七	上午十時
PROSPERITY	太古	廿七	上午十時	SAISEI MARU	太古	廿七	上午十時
STRAAT FRANKLIN	太古	廿七	上午十時	ESTELLE MAERSK	太古	廿七	上午十時
TUNG SING	太古	廿七	上午十時	HOI HING	太古	廿七	上午十時
SHINSEI MARU	太古	廿七	上午十時	GUORUN BAKKE	太古	廿七	上午十時
RAMONVERETT	太古	廿七	上午十時	SAPPORO MARU	太古	廿七	上午十時
TRINIDAD	太古	廿七	上午十時	YAMAFUKU MARU	太古	廿七	上午十時
PRES-TAFT	太古	廿七	上午十時	ZAMBOANGA	太古	廿七	上午十時
MEISHO MARU	太古	廿七	上午十時	SAHAR	太古	廿七	上午十時
KOYO MARU	太古	廿七	上午十時	S.A. MORGENSTER	太古	廿七	上午十時
FERNANDOEVERETT	太古	廿七	上午十時	LIVENZA	太古	廿七	上午十時
BUKO MARU	太古	廿七	上午十時	KEELUNG	太古	廿七	上午十時
PERNEROOK	太古	廿七	上午十時	SUSANNE	太古	廿七	上午十時
GLENOGLE	太古	廿七	上午十時	HUPEH	太古	廿七	上午十時
HOLSATIA	太古	廿七	上午十時	CLAUDINE	太古	廿七	上午十時
PACIFIC TRADER	太古	廿七	上午十時	STRAAT FRANKLIN	太古	廿七	上午十時
VANESSA	太古	廿七	上午十時	TJUCA	太古	廿七	上午十時
THOMAS MAERSK	太古	廿七	上午十時	TUNG SING	太古	廿七	上午十時
TORONTO CITY	太古	廿七	上午十時	BENVRACKIE	太古	廿七	上午十時
KINRIKI MARU 10	太古	廿七	上午十時	PRES-TAFT	太古	廿七	上午十時
CHUWA MARU	太古	廿七	上午十時	CHOYO MARU	太古	廿七	上午十時
SEIWA MARU	太古	廿七	上午十時	NIITOU MARU	太古	廿七	上午十時
ISHINOMAKI MARU 1	太古	廿七	上午十時	LAOMEDON	太古	廿七	上午十時
STAR BELLATRU	太古	廿七	上午十時	FERNANDOEVERETT	太古	廿七	上午十時
TORONTO CITY	太古	廿七	上午十時	BUKO MARU	太古	廿七	上午十時
TOYO MARU 1	太古	廿七	上午十時	PERNEROOK	太古	廿七	上午十時
HECTOR	太古	廿七	上午十時	GLENOGLE	太古	廿七	上午十時
BENROCH	太古	廿七	上午十時	HOLSATIA	太古	廿七	上午十時
JAPAN BEAR	太古	廿七	上午十時	PACIFIC TRADER	太古	廿七	上午十時
GORANKA	太古	廿七	上午十時	VANESSA	太古	廿七	上午十時
MARTINQUAIS	太古	廿七	上午十時	THOMAS MAERSK	太古	廿七	上午十時
SENZAN MARU	太古	廿七	上午十時	TORONTO CITY	太古	廿七	上午十時
NIITOU MARU	太古	廿七	上午十時	KINRIKI MARU 10	太古	廿七	上午十時
BURGENES	太古	廿七	上午十時	CHUWA MARU	太古	廿七	上午十時
TUNG CHING	太古	廿七	上午十時	SEIWA MARU	太古	廿七	上午十時
LUCKY TIDES	太古	廿七	上午十時	ISHINOMAKI MARU 1	太古	廿七	上午十時
LINDA JR	太古	廿七	上午十時	STAR BELLATRU	太古	廿七	上午十時
PRES. PIERCE	太古	廿七	上午十時	TORONTO CITY	太古	廿七	上午十時
KORYU MARU	太古	廿七	上午十時	TOYO MARU 1	太古	廿七	上午十時
ACHILLES	太古	廿七	上午十時	HECTOR	太古	廿七	上午十時
VANESSA	太古	廿七	上午十時	BENROCH	太古	廿七	上午十時
ORIENTAL WARRIOR	太古	廿七	上午十時	JAPAN BEAR	太古	廿七	上午十時
ITALY MARU	太古	廿七	上午十時	GORANKA	太古	廿七	上午十時
KOWA MARU	太古	廿七	上午十時	MARTINQUAIS	太古	廿七	上午十時
PRES. GARCIA	太古	廿七	上午十時	SENZAN MARU	太古	廿七	上午十時
SAN LUIS	太古	廿七	上午十時	NIITOU MARU	太古	廿七	上午十時
DAWN WISDOM	太古	廿七	上午十時	BURGENES	太古	廿七	上午十時
NEPTUNE AQUAMARINE	太古	廿七	上午十時	TUNG CHING	太古	廿七	上午十時
CRYSTAL TAKA	太古	廿七	上午十時	LUCKY TIDES	太古	廿七	上午十時
HOUSTON MARU	太古	廿七	上午十時	LINDA JR	太古	廿七	上午十時
RIO GRANDE MARU 10	太古	廿七	上午十時	PRES. PIERCE	太古	廿七	上午十時
TAI CHIAO	太古	廿七	上午十時	KORYU MARU	太古	廿七	上午十時
YUEN CHAU	太古	廿七	上午十時	ACHILLES	太古	廿七	上午十時
VIRGINIA	太古	廿七	上午十時	VANESSA	太古	廿七	上午十時
HUGHEVERETT	太古	廿七	上午十時	ORIENTAL WARRIOR	太古	廿七	上午十時
ARIAKE MARU	太古	廿七	上午十時	ITALY MARU	太古	廿七	上午十時
CENTRAL MARINER	太古	廿七	上午十時	KOWA MARU	太古	廿七	上午十時
QUEENSLAND	太古	廿七	上午十時	PRES. GARCIA	太古	廿七	上午十時
YOSHI MARU	太古	廿七	上午十時	SAN LUIS	太古	廿七	上午十時
STRAAT H.K.	太古	廿七	上午十時	DAWN WISDOM	太古	廿七	上午十時
THEMIS	太古	廿七	上午十時	NEPTUNE AQUAMARINE	太古	廿七	上午十時
YAMANOBU MARU	太古	廿七	上午十時	CRYSTAL TAKA	太古	廿七	上午十時
ILLINOIS	太古	廿七	上午十時	HOUSTON MARU	太古	廿七	上午十時
SIMOA	太古	廿七	上午十時	RIO GRANDE MARU 10	太古	廿七	上午十時
RAJAH	太古	廿七	上午十時	TAI CHIAO	太古	廿七	上午十時
KOTA PANJANG	太古	廿七	上午十時	YUEN CHAU	太古	廿七	上午十時
TOSHIN MARU	太古	廿七	上午十時	VIRGINIA	太古	廿七	上午十時
OTOWASAN MARU	太古	廿七	上午十時	HUGHEVERETT	太古	廿七	上午十時
NAN TAI	太古	廿七	上午十時	ARIAKE MARU	太古	廿七	上午十時
STRAAT RIO	太古	廿七	上午十時	CENTRAL MARINER	太古	廿七	上午十時
AKASHIAN MARU	太古	廿七	上午十時	QUEENSLAND	太古	廿七	上午十時
CLACK SWAN	太古	廿七	上午十時	YOSHI MARU	太古	廿七	上午十時
KOREA BEAR	太古	廿七	上午十時	STRAAT H.K.	太古	廿七	上午十時
GOBLIN BEAR	太古	廿七	上午十時	THEMIS	太古	廿七	上午十時
KLOOSTERKERK	太古	廿七	上午十時	YAMANOBU MARU	太古	廿七	上午十時
KWANG TUNG	太古	廿七	上午十時	ILLINOIS	太古	廿七	上午十時
MALACCA MARU	太古	廿七	上午十時	SIMOA	太古	廿七	上午十時
BLACK OSPREY	太古	廿七	上午十時	RAJAH	太古	廿七	上午十時
CALCHAS	太古	廿七	上午十時	KOTA PANJANG	太古	廿七	上午十時
EDGA	太古	廿七	上午十時	TOSHIN MARU	太古	廿七	上午十時
CATHAY	太古	廿七	上午十時	OTOWASAN MARU	太古	廿七	上午十時
UNION BRENDA	太古	廿七	上午十時	NAN TAI	太古	廿七	上午十時
NGAN CHAU	太古	廿七	上午十時	STRAAT RIO	太古	廿七	上午十時
PORTLOUIS MARU	太古	廿七	上午十時	AKASHIAN MARU	太古	廿七	上午十時
TOWUTI	太古	廿七	上午十時	CLACK SWAN	太古	廿七	上午十時
KYOHU MARU	太古	廿七	上午十時	KOREA BEAR	太古	廿七	上午十時
PRES-TYLER	太古	廿七	上午十時	GOBLIN BEAR	太古	廿七	上午十時
JALAKASHIMI	太古	廿七	上午十時	KLOOSTERKERK	太古	廿七	上午十時
JALAKASHIMI	太古	廿七	上午十時	KWANG TUNG	太古	廿七	上午十時
MAKEVERETT	太古	廿七	上午十時	MALACCA MARU	太古	廿七	上午十時
ANCONA	太古	廿七	上午十時	BLACK OSPREY	太古	廿七	上午十時
LINDA JR	太古	廿七	上午十時	CALCHAS	太古	廿七	上午十時
GRAND MADONNA	太古	廿七	上午十時	EDGA	太古	廿七	上午十時

出口輪船預告				輪船停泊處			
(船名)	(公司)	(日期)	(時間)	(船名)	(公司)	(日期)	(時間)
KAOSHUNG	太古	廿六	上午十時	TSING TAO	太古	廿六	上午十時
ORIENTAL DESPATCHER	太古	廿六	上午十時	PRESIDENT	太古	廿六	上午十時
TAIWAHSHAN	太古	廿六	上午十時	STEENKERR	太古	廿六	上午十時
STRAAT CHATHAM	太古	廿六	上午十時	HUPEH	太古	廿六	上午十時
TITATUM	太古	廿六	上午十時	BENVRACKIE	太古	廿六	上午十時
TAI POO SHAN	太古	廿六	上午十時	GOHSHU MARU	太古	廿六	上午十時
MARUKICHI MARU	太古	廿六	上午十時	HOI WONG	太古	廿六	上午十時
FERNSTATE	太古	廿六	上午十時	JALAMANI	太古	廿六	上午十時
MARINE TRUST	太古	廿六	上午十時	BRONZVILLE	太古	廿六	上午十時
LUCKY TIDES	太古	廿六	上午十時	SINGAPORE PRIDE	太古	廿六	上午十時
LEIRYU MARU	太古	廿六	上午十時	GOHSHU MARU	太古	廿六	上午十時
ETSTERN RANGER	太古	廿六	上午十時	TOMBATI	太古	廿六	上午十時
MEISHO MARU	太古	廿六	上午十時	BONATRADR	太古	廿六	上午十時
MURRAYEVERETT	太古	廿六	上午十時	UNKAI MARU NO.5	太古	廿六	上午十時
NAGOA MARU	太古	廿六	上午十時	HEIYU MARU	太古	廿六	上午十時
STRAAT BALI	太古	廿六	上午十時	NEUBRANDENBURG	太古	廿六	上午十時
YUEN CHAU	太古	廿六	上午十時	VISHVA MANGAL	太古	廿六	上午十時
KOSOH MARU	太古	廿六	上午十時	GRAND NAVIGATOR	太古	廿六	上午十時
PERSUS	太古	廿六	上午十時	TARN	太古	廿六	上午十時
BENLAVERS	太古	廿六	上午十時	EXPORT BUILDER	太古	廿六	上午十時
PMBROKESHIRE	太古	廿六	上午十時	SAISEI MARU	太古	廿六	上午十時
BURMA	太古	廿六	上午十時	ESTELLE MAERSK	太古	廿六	上午十時
AL KADISIAH	太古	廿六	上午十時	HOI HING	太古	廿六	上午十時
KOTA MAKAMUR	太古	廿六	上午十時	GUORUN BAKKE	太古	廿六	上午十時
ROBERT MAERSK	太古	廿六	上午十時	SAPPORO MARU	太古	廿六	上午十時
ANNA BAKKE	太古	廿六	上午十時	YAMAFUKU MARU	太古	廿六	上午十時
ERNEST SCHNELLER	太古	廿六	上午十時	ZAMBOANGA	太古	廿六	上午十時

美新

貨櫃運輸

太平洋洋行

太古公司

德建

南斯拉夫船務公司

每月定期航運

哥蘭輪

K LINE

川崎汽船株式會社

馬六甲丸

瑪蓮娜

SEA LAND SERVICE

美國海陸聯運公司

力圖丸

陰山丸

SEA KING LINES

美商海上企業公司

慈友

羣友

工人世界

本港工業今年第二季內 有因四宗停工 損失式四壹壹四工作

勞工處下之勞工關係科於本年第二季內處理三十五宗工業糾紛案件，比第一季減少三宗。重大之勞工事件，如以引起罷工或停工為目的，則有七宗。其中四宗因資方拒絕改善勞工條件而發生。其餘三宗則因資方拒絕改善勞工條件而發生。由於勞工關係科之協助，大多事件均能圓滿解決，而無須罷工或停工。

勞工處勞資關係組 調解糾紛進行順利

因該組於去年十二月間，曾處理三十八宗重大勞工事件，其中四宗因資方拒絕改善勞工條件而發生。由於勞工關係科之協助，大多事件均能圓滿解決，而無須罷工或停工。

泥水批燙人手不足 技工一再提高工資

建築業蓬勃發展前途充滿樂觀
泥水批燙工，由於人手不足，在過去一年中，工資一再提高。據悉，泥水批燙工在過去一年中，工資提高了百分之二十。由於建築業蓬勃發展，前途充滿樂觀，泥水批燙工在過去一年中，工資一再提高。

當局推行工業訓練 適應工業發展需要

已開始準備各業工作水準分類
當局為適應工業發展需要，已開始推行工業訓練計劃。該計劃旨在提高工人的技術水平，以適應工業發展的需要。當局已開始準備各業工作水準分類，以作為訓練計劃的參考。

收入增加 技工缺乏

技工缺乏，收入增加。由於技工缺乏，技工的收入在過去一年中，增加了百分之二十。技工缺乏，收入增加。

當局推行工業訓練 適應工業發展需要

已開始準備各業工作水準分類
當局為適應工業發展需要，已開始推行工業訓練計劃。該計劃旨在提高工人的技術水平，以適應工業發展的需要。當局已開始準備各業工作水準分類，以作為訓練計劃的參考。



天後 張潘 湯紫迎

獻映
孫方明傳 葛
金雲雲格輝雲亭香
作大金銀成海新向公國華

天後 張潘 湯紫迎

獻映
孫方明傳 葛
金雲雲格輝雲亭香
作大金銀成海新向公國華

天後 張潘 湯紫迎

獻映
孫方明傳 葛
金雲雲格輝雲亭香
作大金銀成海新向公國華

天後 張潘 湯紫迎

獻映
孫方明傳 葛
金雲雲格輝雲亭香
作大金銀成海新向公國華

天後 張潘 湯紫迎

獻映
孫方明傳 葛
金雲雲格輝雲亭香
作大金銀成海新向公國華

天後 張潘 湯紫迎

獻映
孫方明傳 葛
金雲雲格輝雲亭香
作大金銀成海新向公國華

天後 張潘 湯紫迎

獻映
孫方明傳 葛
金雲雲格輝雲亭香
作大金銀成海新向公國華

狐妻

入引送高
勝人起潮
第一劇情
解萬止何情柔物方可不艷媚

天後 張潘 湯紫迎

獻映
孫方明傳 葛
金雲雲格輝雲亭香
作大金銀成海新向公國華

天後 張潘 湯紫迎

獻映
孫方明傳 葛
金雲雲格輝雲亭香
作大金銀成海新向公國華

天後 張潘 湯紫迎

獻映
孫方明傳 葛
金雲雲格輝雲亭香
作大金銀成海新向公國華

天後 張潘 湯紫迎

獻映
孫方明傳 葛
金雲雲格輝雲亭香
作大金銀成海新向公國華

天後 張潘 湯紫迎

獻映
孫方明傳 葛
金雲雲格輝雲亭香
作大金銀成海新向公國華

天後 張潘 湯紫迎

獻映
孫方明傳 葛
金雲雲格輝雲亭香
作大金銀成海新向公國華

天後 張潘 湯紫迎

獻映
孫方明傳 葛
金雲雲格輝雲亭香
作大金銀成海新向公國華

天後 張潘 湯紫迎

獻映
孫方明傳 葛
金雲雲格輝雲亭香
作大金銀成海新向公國華

天後 張潘 湯紫迎

獻映
孫方明傳 葛
金雲雲格輝雲亭香
作大金銀成海新向公國華

天後 張潘 湯紫迎

獻映
孫方明傳 葛
金雲雲格輝雲亭香
作大金銀成海新向公國華

天後 張潘 湯紫迎

獻映
孫方明傳 葛
金雲雲格輝雲亭香
作大金銀成海新向公國華

天後 張潘 湯紫迎

獻映
孫方明傳 葛
金雲雲格輝雲亭香
作大金銀成海新向公國華

天後 張潘 湯紫迎

獻映
孫方明傳 葛
金雲雲格輝雲亭香
作大金銀成海新向公國華

華僑教育

本港今年投考台灣大專校學生 約半數獲入學

共一千一百餘人 而參加私立專上校入學
試及格復申請赴台升學者則逾二千人 台
灣高等教育發達 有大學及專上院校八十
五間

(本報訊)由台灣教育部主辦之「中華民國八十五年招收海外學生入學考試」，今年共有來自香港之學生一千一百餘人參加，其中約有五百人獲錄取，入學率約為百分之五十。參加私立專上校入學考試及格者，復申請赴台升學者則逾二千人。台灣高等教育發達，有大學及專上院校八十五間。

由小學至中學而至大學 有決心升學者不慮家貧

政府每年均撥出鉅款資助清貧有志學子
使能入學之願

(本報訊)由台灣教育部主辦之「中華民國八十五年招收海外學生入學考試」，今年共有來自香港之學生一千一百餘人參加，其中約有五百人獲錄取，入學率約為百分之五十。參加私立專上校入學考試及格者，復申請赴台升學者則逾二千人。台灣高等教育發達，有大學及專上院校八十五間。



港大學生十風舞學會
十周年會慶盛大演出

港大學生十風舞學會
十周年會慶盛大演出

堅道書院夜學部招生

美國無線電工程學院委託
香港唯一RCA職業訓練課程

- 1. ELECTRONICS 無線電工程
- 2. TELEVISION TECHNOLOGY 電視工程
- 3. COMPUTER FUNDAMENTALS & PROGRAMMING COURSE 電腦
- 4. CIRCUITS DESIGN 線路設計

開課日期：九月一日。
香港堅道129-133號。
ENQUIRY: H221590, H225282

美國無線電工程學院 與堅道書院合辦 電子工程專修班

分電腦、電視、線路設計四
科 畢業後由RCA頒予證書

九〇年，初級電子工程班，已獲美國無線電工程學院認可，其課程包括：無線電工程、電視工程、電腦及線路設計。畢業後，由RCA頒發證書，可獲美國無線電工程學院之認可，並可獲美國無線電工程學院之獎學金。

GRAMMAR COLLEGE 文法書院

英文中學(中學一至五) 英文小學(P1至P6)
文法書院 辦中文部 通告

本校為擴充學生程度，特增辦中文部，以資配合。現招收初中一年級及小學五年級學生。凡有意報讀者，請於八月二十日(星期四)上午九時至下午五時，親臨本校報名。校址：香港堅道129-133號。電話：二二五九〇〇、二二五二八二。

堅道英文書院招生

小學一至六 (PRIMARY 1-6)
初中一至五 (FORM 1-5)
大學預科初級、高級班 (文科、理科) 於考後放榜後接受申請

校址：香港堅道129-133號
電話：二二五九〇〇、二二五二八二
校長：林樹輝 校長：陸永熾

香港工科學校

招收男女新生通告

班級：中學部：F.1-F.5(會考班)
小學部：P.1-P.6
報名日期：即日起至九月九日(星期日)下午五時止
(假日照常)
考試日期：報名時通知

一、為新生與本校學生一致起見，特設新生班。
二、歡迎報考，保證成績優良，並有運動場。
三、備有校車接送。

ST BENEDICT'S COLLEGE 聖本篤英文書院

本校課程及師資與著名天主教學校相
同，校務管理與生活訓練，聖本篤道
員，駐校教授英語及輔導學生生活。

招收男女新生通告

班級：中學部：F.1-F.5(會考班)
小學部：P.1-P.6
報名日期：即日起至九月九日(星期日)下午五時止
(假日照常)
考試日期：報名時通知

聖路琦英文書院招生

男女英文書院招生

班級：(一) FORM 1-FORM 5
(二) FORM 6
(三) FORM 1-FORM 5, 八月十九日上午十時
考試：(一) FORM 1-FORM 5, 八月十九日上午十時
(二) FORM 6, 八月十九日上午十時

校址：灣仔大馬路山景樓
電話：二二五九〇〇、二二五二八二
監督兼校長：李福柱

培理預科夜校

擴班招生特別通告：高級文理各科，只餘學額少許
招收：高初級港大倫大文理各科新生

報名日期：每日下午七時至九時(逢星期日休息)
開課日期：九月一日
校址：九龍大角咀楓樹街一號(慶華戲院對面) 電話：K 922131-2
由香港大學、倫敦大學、文理學士主辦任教

惠僑中學

不牟利全日制

班級：(一)至(五)會考班
試期：八月廿日(星期四)上午九時半在本校禮堂舉行
開學日期：九月一日
報名日期：即日起至九月一日
校址：石硤尾德信街
電話：K 871668 七八〇二八九
校長：鍾玉興

VICTORIA COLLEGE 維多利亞書院

招F1-F5各級新生
(持有升中考試證得免試錄取)
入學試日期：八月廿日(星期四)上午九時
校址：香港灣仔峽道七號 電話：725892
董事長李超華 監督楊國基 校長梅國彥

清華書院

九龍界新150電話：八二〇三〇五
大學部 文商各系
中學部 中英文一至五級
本校有獎助學金多種
即日起報名簡章備索
監督：熊式一

宣道工業管理專門學校

宗旨：本校為培養工業管理人才，適應香港工業需要，特設立一年制工業管理專門課程。

一、入學資格：初中畢業或同等學力。
二、課程：包括普通工業知識、工廠管理、會計、品質管理、工作研究等科目。
三、授課時間：每日上午十時至下午四時(逢星期日休息)。
四、報名日期：九月十四日(星期日)上午九時至下午四時。
五、校址：九龍富寧街二號(宣道中學)
電話：K 66211
監督：林 堃 校長：梁浩然

仁伯中學

招F1-F5各級新生
校址：北角德輔道(巴士公司直上)二
電話：H 016155

聖慈幼英文

香港知用中學 擴班招生通告
招收男女新生及重讀生

班級：(一)至(五)會考班
試期：八月廿日(星期四)上午九時半在本校禮堂舉行
開學日期：九月一日
報名日期：即日起至九月一日
校址：石硤尾德信街
電話：K 871668 七八〇二八九
校長：鍾玉興

圈影攝



期八三二第
編主羊石汪

孩子的圖片

水牛

從攝影機內向外看，這是一幅多麼有趣的畫面。在攝影機內，我們可以看到一個孩子的臉，他正好奇地看著我們。他的眼睛大而明亮，充滿了求知慾。他的嘴巴微微張開，彷彿在說話。他的頭髮烏黑，柔軟而有光澤。他的皮膚白皙，細嫩而有彈性。他的表情豐富多變，從天真無邪到好奇探究，從開心大笑到皺眉沉思。他的動作靈活自如，手舞足蹈，活潑可愛。他的聲音清脆悅耳，響亮而有活力。他的氣息清新自然，充滿了生機與希望。他的存在，讓我們看到了生命的奧妙，感受到了人類的偉大。他的圖片，是我們攝影藝術的瑰寶，是我們生活美好的見證。他的圖片，讓我們看到了未來的希望，感受到了人類的進步。他的圖片，是我們攝影藝術的瑰寶，是我們生活美好的見證。他的圖片，讓我們看到了未來的希望，感受到了人類的進步。

香港新聞攝影比賽揭曉

本年香港新聞攝影比賽，由香港攝影學會主辦，於八月二十一日揭曉。茲將得獎名單公佈如下：

- 第一等獎：陳國治
- 第二等獎：陳國治
- 第三等獎：陳國治
- 第四等獎：陳國治
- 第五等獎：陳國治
- 第六等獎：陳國治
- 第七等獎：陳國治
- 第八等獎：陳國治
- 第九等獎：陳國治
- 第十等獎：陳國治

三年文法教育能派甚麼用場？

——續談中學教育發展新政策——

上週談及當局的中學教育發展新政策，提出三年文法教育，引起不少人的注意。這是一項重大的教育改革，旨在提高中學教育的質量，培養更多優秀的人才。三年文法教育，是指在中學階段增加三年的文法課程，包括國文、英文、數學、科學等。這將使中學畢業生具備更強的學術基礎和專業技能，為進入大學或從事專業工作做好準備。然而，也有人擔心三年文法教育會增加學生的負擔，影響他們的休息和娛樂。其實，三年文法教育並不一定會增加學生的負擔。如果教學方法得当，學生可以通過提高學習效率來完成三年的課程。而且，三年文法教育可以為學生提供更多的學習機會，讓他們在學習過程中不斷成長和進步。三年文法教育是一項重大的教育改革，旨在提高中學教育的質量，培養更多優秀的人才。三年文法教育，是指在中學階段增加三年的文法課程，包括國文、英文、數學、科學等。這將使中學畢業生具備更強的學術基礎和專業技能，為進入大學或從事專業工作做好準備。然而，也有人擔心三年文法教育會增加學生的負擔，影響他們的休息和娛樂。其實，三年文法教育並不一定會增加學生的負擔。如果教學方法得当，學生可以通過提高學習效率來完成三年的課程。而且，三年文法教育可以為學生提供更多的學習機會，讓他們在學習過程中不斷成長和進步。三年文法教育是一項重大的教育改革，旨在提高中學教育的質量，培養更多優秀的人才。三年文法教育，是指在中學階段增加三年的文法課程，包括國文、英文、數學、科學等。這將使中學畢業生具備更強的學術基礎和專業技能，為進入大學或從事專業工作做好準備。然而，也有人擔心三年文法教育會增加學生的負擔，影響他們的休息和娛樂。其實，三年文法教育並不一定會增加學生的負擔。如果教學方法得当，學生可以通過提高學習效率來完成三年的課程。而且，三年文法教育可以為學生提供更多的學習機會，讓他們在學習過程中不斷成長和進步。

佛聯會所屬五小學 本週五聯合畢業禮

佛聯會所屬五小學，將於本週五（八月二十五日）下午二時，在佛聯會禮堂舉行聯合畢業禮。屆時將有五百多名學生參加，場面熱鬧。佛聯會主席表示，希望這些學生在未來的學習和生活中，能繼續努力，為社會做出貢獻。

北角新居氏協會 獎勵該區傑出學生

北角新居氏協會，為鼓勵該區學生努力學習，特於日前舉行頒獎典禮，獎勵該區傑出學生。獲獎學生包括：陳國治、陳國治、陳國治等。協會主席表示，希望這些學生能繼續努力，為社會做出貢獻。



攝影老人照片之道德觀

攝影老人照片之道德觀

在攝影藝術中，老人是一個重要的主題。老人是社會的財富，是歷史的見證。通過攝影，我們可以記錄老人的生活，展現老人的風采。然而，在拍攝老人照片時，我們必須遵守一些道德規範。首先，我們要尊重老人的隱私。在拍攝前，我們應該先征得老人的同意，並向其說明拍攝的目的。其次，我們要尊重老人的尊嚴。在拍攝時，我們應該保持適當的距離，避免對老人造成不必要的干擾。最後，我們要尊重老人的生活。在拍攝時，我們應該尊重老人的生活習慣，不要隨意打擾老人的生活。只有遵守這些道德規範，我們才能拍攝出真正反映老人生活的照片。攝影老人照片之道德觀，是我們攝影藝術的重要組成部分。我們應該在拍攝過程中，始終堅持這些道德規範，為社會做出貢獻。

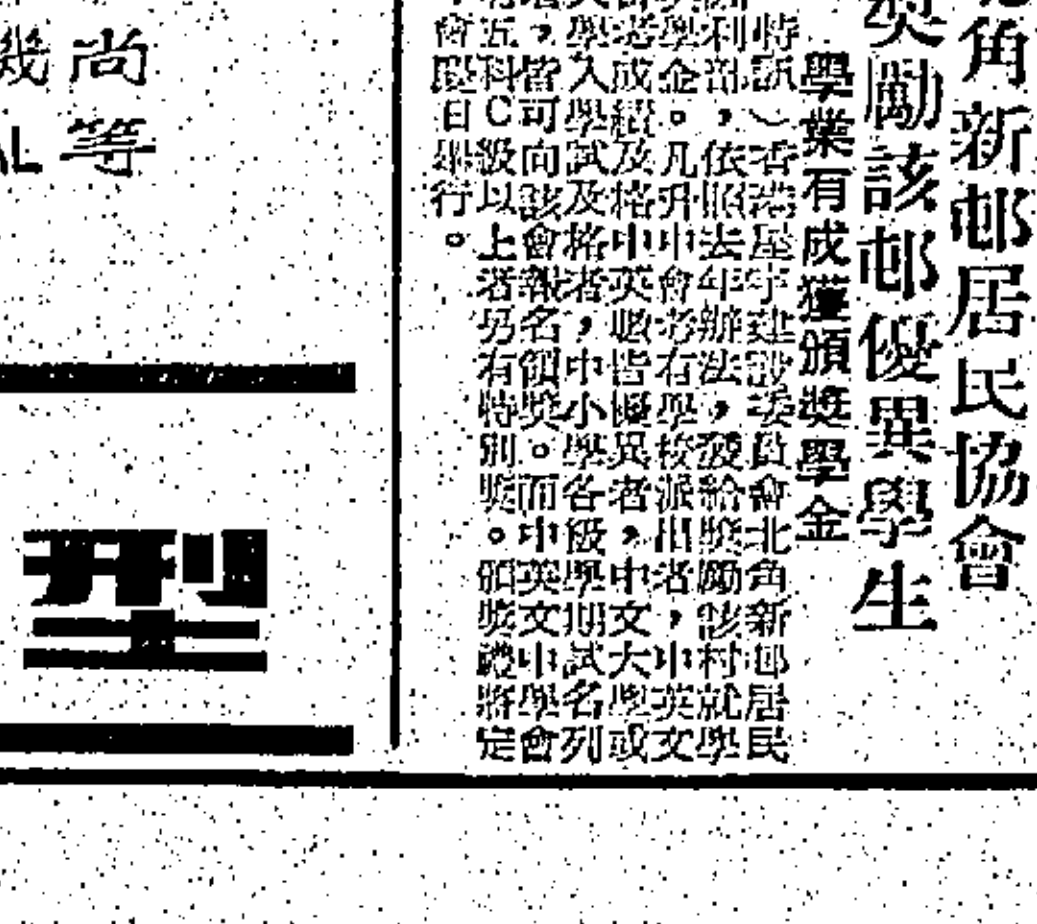


攝影老人照片之道德觀

灣仔街坊學校 昨日舉行畢業典禮

灣仔街坊學校，於昨日（八月二十四日）下午二時，在該校禮堂舉行畢業典禮。屆時有五百多名學生參加，場面熱鬧。校長表示，希望這些學生在未來的學習和生活中，能繼續努力，為社會做出貢獻。

西德名廠 寶華 C2A 型 最廉宜之高級 八倍 ZOOM 鏡頭 超八米厘電影機



寶華 VARIO f/1.8/7.5-60mm 自動神鏡
全自動 TTL 測光設備
闊大清晰之觀景窗
菲林運行速度每秒 12、18 及 24 格或單格
機內有淡入淡出設備
機身輕巧
寶華超八米厘電影機尚有 C3、C1M、C20 及 CROYAL 等數款以供選擇。

鏡頭介紹

子青

凡攝影者，無不重視鏡頭。鏡頭是攝影機的眼睛，它的好壞直接影響到照片的質量。在攝影機中，鏡頭分為多種類型，如單鏡頭、雙鏡頭、變焦鏡頭等。單鏡頭是最基本的鏡頭，它由一個鏡頭組成，結構簡單，操作方便。雙鏡頭則由兩個鏡頭組成，可以實現不同的拍攝效果。變焦鏡頭則可以根據需要調整焦距，拍攝範圍更廣。在選擇鏡頭時，我們應該根據自己的拍攝需求和預算來選擇合適的鏡頭。鏡頭的質量、價格、操作等因素都是我們在選擇時需要考慮的。只有選擇了合適的鏡頭，我們才能拍攝出真正反映生活的照片。

鏡頭介紹

子青

鏡頭是攝影機的重要組成部分，它的好壞直接影響到照片的質量。在攝影機中，鏡頭分為多種類型，如單鏡頭、雙鏡頭、變焦鏡頭等。單鏡頭是最基本的鏡頭，它由一個鏡頭組成，結構簡單，操作方便。雙鏡頭則由兩個鏡頭組成，可以實現不同的拍攝效果。變焦鏡頭則可以根據需要調整焦距，拍攝範圍更廣。在選擇鏡頭時，我們應該根據自己的拍攝需求和預算來選擇合適的鏡頭。鏡頭的質量、價格、操作等因素都是我們在選擇時需要考慮的。只有選擇了合適的鏡頭，我們才能拍攝出真正反映生活的照片。

鏡頭介紹

子青

鏡頭是攝影機的重要組成部分，它的好壞直接影響到照片的質量。在攝影機中，鏡頭分為多種類型，如單鏡頭、雙鏡頭、變焦鏡頭等。單鏡頭是最基本的鏡頭，它由一個鏡頭組成，結構簡單，操作方便。雙鏡頭則由兩個鏡頭組成，可以實現不同的拍攝效果。變焦鏡頭則可以根據需要調整焦距，拍攝範圍更廣。在選擇鏡頭時，我們應該根據自己的拍攝需求和預算來選擇合適的鏡頭。鏡頭的質量、價格、操作等因素都是我們在選擇時需要考慮的。只有選擇了合適的鏡頭，我們才能拍攝出真正反映生活的照片。

鏡頭介紹

子青

鏡頭是攝影機的重要組成部分，它的好壞直接影響到照片的質量。在攝影機中，鏡頭分為多種類型，如單鏡頭、雙鏡頭、變焦鏡頭等。單鏡頭是最基本的鏡頭，它由一個鏡頭組成，結構簡單，操作方便。雙鏡頭則由兩個鏡頭組成，可以實現不同的拍攝效果。變焦鏡頭則可以根據需要調整焦距，拍攝範圍更廣。在選擇鏡頭時，我們應該根據自己的拍攝需求和預算來選擇合適的鏡頭。鏡頭的質量、價格、操作等因素都是我們在選擇時需要考慮的。只有選擇了合適的鏡頭，我們才能拍攝出真正反映生活的照片。

鏡頭介紹

子青

鏡頭是攝影機的重要組成部分，它的好壞直接影響到照片的質量。在攝影機中，鏡頭分為多種類型，如單鏡頭、雙鏡頭、變焦鏡頭等。單鏡頭是最基本的鏡頭，它由一個鏡頭組成，結構簡單，操作方便。雙鏡頭則由兩個鏡頭組成，可以實現不同的拍攝效果。變焦鏡頭則可以根據需要調整焦距，拍攝範圍更廣。在選擇鏡頭時，我們應該根據自己的拍攝需求和預算來選擇合適的鏡頭。鏡頭的質量、價格、操作等因素都是我們在選擇時需要考慮的。只有選擇了合適的鏡頭，我們才能拍攝出真正反映生活的照片。

鏡頭介紹

子青

鏡頭是攝影機的重要組成部分，它的好壞直接影響到照片的質量。在攝影機中，鏡頭分為多種類型，如單鏡頭、雙鏡頭、變焦鏡頭等。單鏡頭是最基本的鏡頭，它由一個鏡頭組成，結構簡單，操作方便。雙鏡頭則由兩個鏡頭組成，可以實現不同的拍攝效果。變焦鏡頭則可以根據需要調整焦距，拍攝範圍更廣。在選擇鏡頭時，我們應該根據自己的拍攝需求和預算來選擇合適的鏡頭。鏡頭的質量、價格、操作等因素都是我們在選擇時需要考慮的。只有選擇了合適的鏡頭，我們才能拍攝出真正反映生活的照片。

鏡頭介紹

子青

鏡頭是攝影機的重要組成部分，它的好壞直接影響到照片的質量。在攝影機中，鏡頭分為多種類型，如單鏡頭、雙鏡頭、變焦鏡頭等。單鏡頭是最基本的鏡頭，它由一個鏡頭組成，結構簡單，操作方便。雙鏡頭則由兩個鏡頭組成，可以實現不同的拍攝效果。變焦鏡頭則可以根據需要調整焦距，拍攝範圍更廣。在選擇鏡頭時，我們應該根據自己的拍攝需求和預算來選擇合適的鏡頭。鏡頭的質量、價格、操作等因素都是我們在選擇時需要考慮的。只有選擇了合適的鏡頭，我們才能拍攝出真正反映生活的照片。

鏡頭介紹

子青

鏡頭是攝影機的重要組成部分，它的好壞直接影響到照片的質量。在攝影機中，鏡頭分為多種類型，如單鏡頭、雙鏡頭、變焦鏡頭等。單鏡頭是最基本的鏡頭，它由一個鏡頭組成，結構簡單，操作方便。雙鏡頭則由兩個鏡頭組成，可以實現不同的拍攝效果。變焦鏡頭則可以根據需要調整焦距，拍攝範圍更廣。在選擇鏡頭時，我們應該根據自己的拍攝需求和預算來選擇合適的鏡頭。鏡頭的質量、價格、操作等因素都是我們在選擇時需要考慮的。只有選擇了合適的鏡頭，我們才能拍攝出真正反映生活的照片。

鏡頭介紹

子青

鏡頭是攝影機的重要組成部分，它的好壞直接影響到照片的質量。在攝影機中，鏡頭分為多種類型，如單鏡頭、雙鏡頭、變焦鏡頭等。單鏡頭是最基本的鏡頭，它由一個鏡頭組成，結構簡單，操作方便。雙鏡頭則由兩個鏡頭組成，可以實現不同的拍攝效果。變焦鏡頭則可以根據需要調整焦距，拍攝範圍更廣。在選擇鏡頭時，我們應該根據自己的拍攝需求和預算來選擇合適的鏡頭。鏡頭的質量、價格、操作等因素都是我們在選擇時需要考慮的。只有選擇了合適的鏡頭，我們才能拍攝出真正反映生活的照片。

華僑日報

本報地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二
零售：每份一角
廣告：每行每日收銀一元
訂閱：每月收銀三元
外埠：每月收銀四元
本報代售處：香港各書報社、雜貨店、茶樓、酒樓、藥房、金店、洋行、銀行、政府機關、學校、工廠、商店、住宅、均有代售。

尋狗

尋狗！
酬五百元
本人於八月廿二日，在香港中環皇后大道中，遺失一隻黑色公狗，名「黑仔」，年約三歲，高約一呎，體重約三十磅，頸上戴有紅、黃、藍三色項圈，內有「黑仔」二字。如有拾獲者，請送交本人，定酬謝五百元。本人地址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

承頂

承頂
本人因事回國，現將位於香港中環皇后大道中，電話：二二二二，之「某某」店，連同傢俬、器具、貨物等，一併承頂。有意承頂者，請洽本人，電話：二二二二。

遺失

遺失
本人於八月廿二日，在香港中環皇后大道中，遺失一隻黑色公狗，名「黑仔」，年約三歲，高約一呎，體重約三十磅，頸上戴有紅、黃、藍三色項圈，內有「黑仔」二字。如有拾獲者，請送交本人，定酬謝五百元。本人地址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

遺失

遺失
本人於八月廿二日，在香港中環皇后大道中，遺失一隻黑色公狗，名「黑仔」，年約三歲，高約一呎，體重約三十磅，頸上戴有紅、黃、藍三色項圈，內有「黑仔」二字。如有拾獲者，請送交本人，定酬謝五百元。本人地址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

遺失

遺失
本人於八月廿二日，在香港中環皇后大道中，遺失一隻黑色公狗，名「黑仔」，年約三歲，高約一呎，體重約三十磅，頸上戴有紅、黃、藍三色項圈，內有「黑仔」二字。如有拾獲者，請送交本人，定酬謝五百元。本人地址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

遺失

遺失
本人於八月廿二日，在香港中環皇后大道中，遺失一隻黑色公狗，名「黑仔」，年約三歲，高約一呎，體重約三十磅，頸上戴有紅、黃、藍三色項圈，內有「黑仔」二字。如有拾獲者，請送交本人，定酬謝五百元。本人地址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

遺失

遺失
本人於八月廿二日，在香港中環皇后大道中，遺失一隻黑色公狗，名「黑仔」，年約三歲，高約一呎，體重約三十磅，頸上戴有紅、黃、藍三色項圈，內有「黑仔」二字。如有拾獲者，請送交本人，定酬謝五百元。本人地址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

遺失

遺失
本人於八月廿二日，在香港中環皇后大道中，遺失一隻黑色公狗，名「黑仔」，年約三歲，高約一呎，體重約三十磅，頸上戴有紅、黃、藍三色項圈，內有「黑仔」二字。如有拾獲者，請送交本人，定酬謝五百元。本人地址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

遺失

遺失
本人於八月廿二日，在香港中環皇后大道中，遺失一隻黑色公狗，名「黑仔」，年約三歲，高約一呎，體重約三十磅，頸上戴有紅、黃、藍三色項圈，內有「黑仔」二字。如有拾獲者，請送交本人，定酬謝五百元。本人地址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

遺失

遺失
本人於八月廿二日，在香港中環皇后大道中，遺失一隻黑色公狗，名「黑仔」，年約三歲，高約一呎，體重約三十磅，頸上戴有紅、黃、藍三色項圈，內有「黑仔」二字。如有拾獲者，請送交本人，定酬謝五百元。本人地址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

遺失

遺失
本人於八月廿二日，在香港中環皇后大道中，遺失一隻黑色公狗，名「黑仔」，年約三歲，高約一呎，體重約三十磅，頸上戴有紅、黃、藍三色項圈，內有「黑仔」二字。如有拾獲者，請送交本人，定酬謝五百元。本人地址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

遺失

遺失
本人於八月廿二日，在香港中環皇后大道中，遺失一隻黑色公狗，名「黑仔」，年約三歲，高約一呎，體重約三十磅，頸上戴有紅、黃、藍三色項圈，內有「黑仔」二字。如有拾獲者，請送交本人，定酬謝五百元。本人地址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

遺失

遺失
本人於八月廿二日，在香港中環皇后大道中，遺失一隻黑色公狗，名「黑仔」，年約三歲，高約一呎，體重約三十磅，頸上戴有紅、黃、藍三色項圈，內有「黑仔」二字。如有拾獲者，請送交本人，定酬謝五百元。本人地址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

遺失

遺失
本人於八月廿二日，在香港中環皇后大道中，遺失一隻黑色公狗，名「黑仔」，年約三歲，高約一呎，體重約三十磅，頸上戴有紅、黃、藍三色項圈，內有「黑仔」二字。如有拾獲者，請送交本人，定酬謝五百元。本人地址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

遺失

遺失
本人於八月廿二日，在香港中環皇后大道中，遺失一隻黑色公狗，名「黑仔」，年約三歲，高約一呎，體重約三十磅，頸上戴有紅、黃、藍三色項圈，內有「黑仔」二字。如有拾獲者，請送交本人，定酬謝五百元。本人地址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

遺失

遺失
本人於八月廿二日，在香港中環皇后大道中，遺失一隻黑色公狗，名「黑仔」，年約三歲，高約一呎，體重約三十磅，頸上戴有紅、黃、藍三色項圈，內有「黑仔」二字。如有拾獲者，請送交本人，定酬謝五百元。本人地址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

遺失

遺失
本人於八月廿二日，在香港中環皇后大道中，遺失一隻黑色公狗，名「黑仔」，年約三歲，高約一呎，體重約三十磅，頸上戴有紅、黃、藍三色項圈，內有「黑仔」二字。如有拾獲者，請送交本人，定酬謝五百元。本人地址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

遺失

遺失
本人於八月廿二日，在香港中環皇后大道中，遺失一隻黑色公狗，名「黑仔」，年約三歲，高約一呎，體重約三十磅，頸上戴有紅、黃、藍三色項圈，內有「黑仔」二字。如有拾獲者，請送交本人，定酬謝五百元。本人地址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

遺失

遺失
本人於八月廿二日，在香港中環皇后大道中，遺失一隻黑色公狗，名「黑仔」，年約三歲，高約一呎，體重約三十磅，頸上戴有紅、黃、藍三色項圈，內有「黑仔」二字。如有拾獲者，請送交本人，定酬謝五百元。本人地址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

遺失

遺失
本人於八月廿二日，在香港中環皇后大道中，遺失一隻黑色公狗，名「黑仔」，年約三歲，高約一呎，體重約三十磅，頸上戴有紅、黃、藍三色項圈，內有「黑仔」二字。如有拾獲者，請送交本人，定酬謝五百元。本人地址：香港中環皇后大道中，電話：二二二二。

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

231 266 314	502 620 708 763	911 957	1201 1246
232 270 315	503 621 709 764	912 958	1202 1247
233 271 316	504 622 710 765	913 959	1203 1248
234 272 317	505 623 711 766	914 960	1204 1249
235 273 318	506 624 712 767	915 961	1205 1250
236 274 319	507 625 713 768	916 962	1206 1251
237 275 320	508 626 714 769	917 963	1207 1252
238 276 321	509 627 715 770	918 964	1208 1253
239 277 322	510 628 716 771	919 965	1209 1254
240 278 323	511 629 717 772	920 966	1210 1255
241 279 324	512 630 718 773	921 967	1211 1256
242 280 325	513 631 719 774	922 968	1212 1257
243 281 326	514 632 720 775	923 969	1213 1258
244 282 327	515 633 721 776	924 970	1214 1259
245 283 328	516 634 722 777	925 971	1215 1260
246 284 329	517 635 723 778	926 972	1216 1261
247 285 330	518 636 724 779	927 973	1217 1262
248 286 331	519 637 725 780	928 974	1218 1263
249 287 332	520 638 726 781	929 975	1219 1264
250 288 333	521 639 727 782	930 976	1220 1265
251 289 334	522 640 728 783	931 977	1221 1266
252 290 335	523 641 729 784	932 978	1222 1267
253 291 336	524 642 730 785	933 979	1223 1268
254 292 337	525 643 731 786	934 980	1224 1269
255 293 338	526 644 732 787	935 981	1225 1270
256 294 339	527 645 733 788	936 982	1226 1271
257 295 340	528 646 734 789	937 983	1227 1272
258 296 341	529 647 735 790	938 984	1228 1273
259 297 342	530 648 736 791	939 985	1229 1274
260 298 343	531 649 737 792	940 986	1230 1275
261 299 344	532 650 738 793	941 987	1231 1276
262 300 345	533 651 739 794	942 988	1232 1277
263 301 346	534 652 740 795	943 989	1233 1278
264 302 347	535 653 741 796	944 990	1234 1279
265 303 348	536 654 742 797	945 991	1235 1280
266 304 349	537 655 743 798	946 992	1236 1281
267 305 350	538 656 744 799	947 993	1237 1282
268 306 351	539 657 745 800	948 994	1238 1283
269 307 352	540 658 746 801	949 995	1239 1284
270 308 353	541 659 747 802	950 996	1240 1285
271 309 354	542 660 748 803	951 997	1241 1286
272 310 355	543 661 749 804	952 998	1242 1287
273 311 356	544 662 750 805	953 999	1243 1288
274 312 357	545 663 751 806	954 1000	1244 1289
275 313 358	546 664 752 807		1245 1290
276 314 359	547 665 753 808		1246 1291
277 315 360	548 666 754 809		1247 1292
278 316 361	549 667 755 810		1248 1293
279 317 362	550 668 756 811		1249 1294
280 318 363	551 669 757 812		1250 1295
281 319 364	552 670 758 813		1251 1296
282 320 365	553 671 759 814		1252 1297
283 321 366	554 672 760 815		1253 1298
284 322 367	555 673 761 816		1254 1299
285 323 368	556 674 762 817		1255 1300
286 324 369	557 675 763 818		1256 1301
287 325 370	558 676 764 819		1257 1302
288 326 371	559 677 765 820		1258 1303
289 327 372	560 678 766 821		1259 1304
290 328 373	561 679 767 822		1260 1305
291 329 374	562 680 768 823		1261 1306
292 330 375	563 681 769 824		1262 1307
293 331 376	564 682 770 825		1263 1308
294 332 377	565 683 771 826		1264 1309
295 333 378	566 684 772 827		1265 1310
296 334 379	567 685 773 828		1266 1311
297 335 380	568 686 774 829		1267 1312
298 336 381	569 687 775 830		1268 1313
299 337 382	570 688 776 831		1269 1314
300 338 383	571 689 777 832		1270 1315
301 339 384	572 690 778 833		1271 1316
302 340 385	573 691 779 834		1272 1317
303 341 386	574 692 780 835		1273 1318
304 342 387	575 693 781 836		1274 1319
305 343 388	576 694 782 837		1275 1320
306 344 389	577 695 783 838		1276 1321
307 345 390	578 696 784 839		1277 1322
308 346 391	579 697 785 840		1278 1323
309 347 392	580 698 786 841		1279 1324
310 348 393	581 699 787 842		1280 1325
311 349 394	582 700 788 843		1281 1326
312 350 395	583 701 789 844		1282 1327
313 351 396	584 702 790 845		1283 1328
314 352 397	585 703 791 846		1284 1329
315 353 398	586 704 792 847		1285 1330
316 354 399	587 705 793 848		1286 1331
317 355 400	588 706 794 849		1287 1332
318 356 401	589 707 795 850		1288 1333
319 357 402	590 708 796 851		1289 1334
320 358 403	591 709 797 852		1290 1335
321 359 404	592 710 798 853		1291 1336
322 360 405	593 711 799 854		1292 1337
323 361 406	594 712 800 855		1293 1338
324 362 407	595 713 801 856		1294 1339
325 363 408	596 714 802 857		1295 1340
326 364 409	597 715 803 858		1296 1341
327 365 410	598 716 804 859		1297 1342
328 366 411	599 717 805 860		1298 1343
329 367 412	600 718 806 861		1299 1344
330 368 413	601 719 807 862		1300 1345
331 369 414	602 720 808 863		1301 1346
332 370 415	603 721 809 864		1302 1347
333 371 416	604 722 810 865		1303 1348
334 372 417	605 723 811 866		1304 1349
335 373 418	606 724 812 867		1305 1350
336 374 419	607 725 813 868		1306 1351
337 375 420	608 726 814 869		1307 1352
338 376 421	609 727 815 870		1308 1353
339 377 422	610 728 816 871		1309 1354
340 378 423	611 729 817 872		1310 1355
341 379 424	612 730 818 873		1311 1356
342 380 425	613 731 819 874		1312 1357
343 381 426	614 732 820 875		1313 1358
344 382 427	615 733 821 876		1314 1359
345 383 428	616 734 822 877		1315 1360
346 384 429	617 735 823 878		1316 1361
347 385 430	618 736 824 879		1317 1362
348 386 431	619 737 825 880		1318 1363
349 387 432	620 738 826 881		1319 1364
350 388 433	621 739 827 882		1320 1365
351 389 434	622 740 828 883		1321 1366
352 390 435	623 741 829 884		1322 1367
353 391 436	624 742 830 885		1323 1368
354 392 437	625 743 831 886		1324 1369
355 393 438	626 744 832 887		1325 1370
356 394 439	627 745 833 888		1326 1371
357 395 440	628 746 834 889		1327 1372
358 396 441	629 747 835 890		1328 1373
359 397 442	630 748 836 891		1329 1374
360 398 443	631 749 837 892		1330 1375
361 399 444	632 750 838 893		1331 1376
362 400 445	633 751 839 894		1332 1377
363 401 446	634 752 840 895		1333 1378
364 402 447	635 753 841 896		1334 1379
365 403 448	636 754 842 897		1335 1380
366 404 449	637 755 843 898		1336 1381
367 405 450	638 756 844 899		1337 1382
368 406 451	639 757 845 900		1338 1383
369 407 452	640 758 846 901		1339 1384
370 408 453	641 759 847 902		1340 1385
371 409 454	642 760 848 903		1341 1386
372 410 455	643 761 849 904		1342 1387
373 411 456	644 762 850 905		1343 1388
374 412 457	645 763 851 906		

如在下等縣。」他則滿嘴，得了鬼臉，而說：

「魏劉官便在江北招下衆來，鬼臉三爺帶着魏劉官的書信，在皇莊招下一帶鄉勇。他談江湖上的事情，皇莊都聽於湖北一帶鄉勇的情知得不多；這些又正與談談三爺所正知道的自然談得十分投契，鬼臉三爺及在江南北的勢力頗闊，便走不出江漢一帶，對於他的事情，知道不少，鬼臉三爺這個人居心獨厚的要緊，在天不降祥瑞，星斗亂移之時，是不夠的，他必是運道在河北也有幾分力，所以他就到魏劉官說的江北皇莊大鬧一場。

原來那一帶，原有希人、爲的崇山峻嶺，正好好武藝修練，而且又居住不散，那幫風向朝廷歸順，近時來屬人爭出，正邪兩派都有人能入，只爲了他們多，在河北一帶來到江南，所以江湖無人不曉，鬼臉三爺在那兒一大抵分爲兩大派，其中一派是正義派的，只要有些使仗義，也不管是否手下留情，至於部門一派人則與官府勾結，勢力最大。

這年頭，政教不修，只求利己的，多是惡門，大家混水摸魚，只求一時，不管別人死活，至於那些門內派，却是向與舊曆相往來，我行我素，要是官府有什麼事就下手他們手中，他們也不會手下留情的因此之故，武林火併之事，真是無日無之，比如江南，真甚火併之事。

鬼臉三爺，單劉官的一頓話，點明要害：『如此看來，那邊大有可圖』，鬼臉三爺道：『可不是嗎？天下大勢正是英雄人物逞強的時候呢！』鬼臉三爺：『我久有到北方一行的心，只爲了傷寒還未痊癒。』

公子也。王氣

[illegible]

所需要
的人

[illegible]

來這是一
文過蠅牛
是怎得來
■躲藏的
團圓回來
被帶回露

[illegible]

另外一個

六九二
 已那，天
 相得敗，口事，